
CIVIL REGISTER
OF THE
PROVINCE OF LOWER-CANADA
1834.

. It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not strictly an official publication; The Civil, Ecclesiastical and Military Lists are however obtained directly from the Departments at Quebec, and generally revised there before being sent to Press. The Printers will be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good authority.

LISTE CIVILE
DE LA
PROVINCE DU BAS-CANADA.
1834.

. On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, une publication strictement Officielle; Les listes ecclésiastique, civile et militaire sont cependant fournis par les départemens à Québec, et généralement revues là auparavant d'être mises sous la presse. Les Imprimeurs se feront toujours un plaisir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait sur de bonnes autorités.

 (*) GOVERNOR IN CHIEF.

HIS EXCELLENCY,

MATTHEW WHITWORTH AYLMER,—

LORD AYLMER of BALRATH, Knight Commander of the Most Honourable Military Order of the Bath, Lieutenant General and Commander of all His Majesty's Forces in the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, and New-Brunswick, Prince Edward Island, &c. &c. and Governor-in-Chief of the said Province of Lower-Canada.

 Lieut. Col. H. Craig, *Secy. to His Excellency the Govr.*

 Louis Montizambert, Esq. *Assistant Secretary.*

 Thomas Douglass, Charles Montizambert & Henry Paul, Esquires, *Assistants in the Secretary's office.*

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL.

 The Honourable JONATHAN SEWELL, Chief Justice of Lower-Canada, *Speaker.*

Hon. & Rt. Rev. C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec.

The Honourables	{	Charles de St. Ours,	Denis B. Viger.
		John Hale,	Louis Guy.
		Sir John Caldwell, bart.	George Moffat.
		H. W. Ryland,	Roch de St. Ours,
		James Cuthbert,	Peter McGill,
		Charles Wm. Grant,	John Molson,
		Pre. Dom. Debartzch,	M. P. de Sales Laterrière
		Thomas Coffin,	Frs. X. Malhiot,
		Roderick Mackenzie,	Jean Dessaulles.
		Lewis Gagy,	Barthélemi Joliette,
		W. B. Felton,	Pierre de Rocheblave,
		Matthew Bell,	Robt. Harwood,
		John Forsyth.	Ant. G. Couillard.
		John Stewart,	Horatio Gates.
		Touffaint Pothier,	Robert Jones.
Samuel Hatt,	James Baxter.		
	Frs. Quirouet.		

(*) Lord Aylmer was sworn in as Governor General on the 4th Feby. 1831, but gazetted in London on the 9th July 1830.

LEGISLATURE.

- Hon. William Smith, *Clerk of the Parliaments*
 Hon. Chas. Et. C. de Léry, *Clerk Assisstant.*
 Hon. Andrew Wm. Cochran, *Law Clerk.*
 Jacques Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*
 R. S. M. Sewell, *Clerk of Private Committees and*
Reading Clerk.
 C. de Léry, jun. *additional Reading Clerk.*
 John Sewell, Esq. *Gent. Usher of the Black Rod.*
 August Jourdain, *Writing Clerk and Librarian.*
 C. W. Smith, *Writing and Engrossing Clerk.*
 William Ginger, *Serjeant at Arms.*
 Hugh M^dDonell, *Doorkeeper.*
 ————— *Messenger.*
 Louis Noreau, *Office Keeper.*

The Honble. The HOUSE OF ASSEMBLY.

[Elected 1830, for the first time under the new representation act, 88 members.]

The figures after the names, denote the number of times these Members had served previous to the last Election. Those whose names are marked thus † were not of the last Assembly.

SPEAKER, The Honble. L. J. Papineau, Esqr.

BONAVENTURE.

†E. Thibaudeau, †J. R. Hamilton.

GASPE',

† Wm. Power, † Jean Le Boutellier.

RIMOUSKI.

† Louis Bertrand, † Alexis Rivard.

KAMOURASKA.

† Amable Dionne, † Charles E. Casgrain.

L'ISLET,

J. B. Fortin, (8) J. C. Létourneau. (1)

BELLECHASSE,

N. Boissonnault, (2.) —————

DORCHESTER,

† Henry Jno. Caldwell, † Jean Bouffard.

HOUSE OF ASSEMBLY.

BEAUCE.

†Ant. Ch. Taschereau, †Pierre Elz. Taschereau.

MEGANTICK.

† Anthony Anderson.

LOTBINIERE,

†Louis Methot, †J. Bte. Isaie Noél.

NICOLET.

Louis Bourdages, (8) J. Bte. Proulx, (3)

DRUMMOND,

† Edward Toomy.

SHERBROOKE,

†C. Frd. Hy. Goodhue. † Barth. A. C. Gogy.

STANSTEAD,

Ebenezer Peck (1) †Wright Chamberlin.

YAMASKA,

†Joseph Badeaux. †L. G. de Tonnancour.

ST. HYACINTHE,

†Louis R. Blanchard, †Louis Poulin.

BOURG de WM. HENRY,

†Jonathan Wurtele.

RICHELIEU,

†Jacques Dorion, †C. C. S. de Bleury.

ROUVILLE,

†T. Lemay, † — Carreau,

SHEFFORD,

†Paul Holland Knowlton, †Samuel Wood.

MISSISQUOI,

Ralph Taylor (1) †Stevens Baker.

VERCHERES,

Pierre Amiot, (6) †Jos. Toussaint Drolet.

CHAMBLY,

Fred. Aug. Quesnel, (3) †Ls. Michel Viger,

LAFRAIRIE,

Austin Cuvillier, (6) J. Moïse Raymond. (2)

ACADIE,

†Robert Hoyle, †Frs. Languedoc. (1)

BEAUHARNOIS,

†Chas. Archambault, †Jacob Dewitt

HOUSE OF ASSEMBLY.

COMTE' DE MONTREAL,

Jos. Valois, (4) † —————

VILLE DE MONTREAL, (Est)

†Olivier Berthelet, J. Leslie, (2)

DITTO (Ouest.)

L. J. Papineau, (9) † —————

VAUDREUIL,

†P. T. Masson, †Charles Rocbrune.

OUTAQUAIS,

†Philemon Wright, †Theodore Davies.

DEUX MONTAGNES,

Wm. Henry Scott (1) †J. Jos. Girouard.

TERREBONNE,

Ovide Turgeon, (2) †L. H. Lafontaine,

LACHENAIE,

†F. Courteau, (1) †J. M. Rochon, (1)

L'ASSOMPTION,

†Am. Eno dit Deschamps. †Ed. Et. Rodier.

BERTHIER,

Jacques D eligny, (5) Alexis Mousseau, (3)

SAINT-AURICE,

Pierre Bureau, (4) †Valère Guillet,

BOURG DES TROIS-RIVIERES.

†Dr. Jos. Réné Kimber, †J. Desfos: s.

CHAMPLAIN,

†Ol. Trudelle, †P. A. Dorion.

PORTNEUF,

F. X. Larue, (2) †H. S. Huot.

COMTE' de QUEBEC.

John Neilson, (5) †Louis T. Besserer.

HAUTE VILLE de QUEBEC.

And. Stuart, (5.) Jean Frs. Jos. Duval, (1)

BASSE-VILLE de QUEBEC.

T. A. Young, (2) †Geo. Vanfelson.

EXECUTIVE COUNCIL.

ORLEANS,

† J. Bte. Casault. ———

MONTMORENCY,

† Elzéar Bedard.

SAGUENAY.

† André Simon. † Xavier Tessier,

William Burns Lindsay, Esquire, *Clerk*.
 J. A. Bouthillier, Esquire, *Clerk Assistant*.
 Hon. Hugues Heney, Esq. *Law Clerk*.
 G. W. Wicksteed, *asst. to the Law Clerk*,
 Samuel Waller, Esquire, *English Translator*.
 G. B. Faribault, Esquire, *French Translator*.
 Etienne Parent, *Librarian*.
 Francis Coulson, *Serjeant at Arms*.
 Jasper Brewer, William Ross, and L. B. Pinguet,
Clerks of Committees and Papers.
 Miss A. Schindler, *House keeper*.
 Jacques Laperrière, *Special Messenger*.

The King's Honble EXECUTIVE COUNCIL.

The hon. & rt. rd. C. J. Stewart, Ld. Bishop of Quebec.

The Honourables

William Smith,		John Stuart.
C. E. Chauffegros de Léry		Dominique Mondelet.
A. W. Cochran,		Hugues Heney.

Hon. H. W. Ryland, *Registrar and Clerk*.George H. Ryland, Esq. *Assistant do*.J. King, *Messenger*. Michael Quin, *Door-keeper*.

 OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

- Domk. Daly, Esq., *Secy. & Registrar of the Province.*
 Clerk, John Lane.
- Hon. John Hale, *Receiver-general of the Revenue.*
 Clerk, Clarke Ross.
- Hon. Wm. Bowman Felton, *Commissioner for the management and sale of Crown Lands, and Surveyor of Woods and Forests.*
- Hon. A. W. Cochran, *Commissioner of Escheats and Forfeitures of Lands.*
- T. Houston Thomson, *Clerk of the Court of Escheats.*
- Th. A. Young, Esq. *Auditor General of Accounts.*
- Joseph Cary, Esq. *Inspector General of Public Accts.*
- Joseph Bouchette, Esq. *Surveyor-General.*
- Hon. Wm. Smith & Hon. C. E. C. de Léry, Esqrs.
Masters in Chancery.
- Thomas Douglass, Esquire, *Clerk of the Crown in Chancery.*
- Hon. Frs. Ward Primrose, *Inspector General of the King's Domain, and Greffier du Papier Terrier.*
- Hon. Andrew Wm. Cochran, *Auditor of Land Patents.*
- Frs. Fortier, Esq. *Inspecting Physician at Grosse-Isle.*
- H. Craig, Esq. *Clerk of the Prerogative Court.*
- Frs. Fortier, Esq. *Health Officer at Quebec.*
- Alex. Carlisle Buchanan, Esq. *resident Agent for Emigrants at Quebec.*
- E. W. R. Antrobus, Esq. *Grand Voyer, Quebec.*
- P. E. Tachereau, *Deputy do.*
- H. Heney, *Grand Voyer, Three-Rivers.*
- Charles Whitcher, Esquire, *Deputy do. St. Francis.*
- Pierre Louis Panet, *Grand Voyer, Montreal.*
- A. D. Bostwick, *Deputy Grand Voyer, do. do.*
- Farquhar McRae, Esq. *Grand Voyer, Gaspé.*
- Jean Bte. Larue, *Surveyor of Highways, Quebec.*
- Jacques Viger, *do. at Montreal.*
- John C. Fisher, & Wm. Kemble, *H. M. Printer, Quebec.*
- Ditto Ditto, *His Majesty's Law Printer.*
- James F. Taylor, Esq. *Registrar, County of Ottawa.*

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

- John C. Fisher, *Editor of The Quebec Gazette by Auth.*
 Joseph Cary, *King's Auctioneer at Quebec.*
 Norman Bethune, *ditto at Montreal.*
 Geo. Garth Holt and J. Dyde, *Inspect. of Pot & Pearl
 Ashes at Quebec.*
 G. G. Holt, *do. Pot & Pearl Ashes at Montreal.*
 Jacques G. Delisle, *Water Bailiff, Montreal,*
 Jos. Carmel, Geo. Hobbs, Meredith Ogden, Wm.
 Watson, W. Millar and Nahum Hall, *Inspectors
 of Flour at Montreal.*
 Wm. Phillips, *ditto at Quebec*
 Jacob Dorge, *ditto at Sorel.*
 Anthony Anderson, *Inspector of Beef & Pork for the
 District of Quebec.*
 John C. Turner, Hiram Gilbert, Wm. Moore, Nor-
 man Lamont, James Murray and E. P. Wyatt
*Inspectors of Beef and Pork for the District of
 Montreal.*
 Pierre Doucet, John McCallum, Olivier Godbou,
 Alex. Morrison, *Inspts. of Fish & Oil for the City of
 Quebec.*
 Peter Merckell, *do. for the City of Montreal.*
 George Chapman, *Clerk of the Markets in the Upper
 town of Quebec.*
 J. Bte. Sauvageau, *Clerk of the markets in the Lower
 town of Quebec.*
 L. M. Marchand and Bernard Léon Leprohon,
Clerks of the Markets at Montreal.
 M. Bibaud, *Inspector of the Hay Market and stampet
 of Weights and Measures at Montreal.*
 Mr. Alex. Thompson, *Clerk of the Markets and stamp-
 er of Weights and Measures at Three-Rivers.*
 Arthur McDonald, *Inspector of rafts and scows at
 Chateauguay.*

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

J. & A. M. Delisle, *Joint Clerks of the Peace for the District of Montreal.*

COMMISSIONERS, &c.

TRUSTEES of the SCHOOLS of ROYAL FOUNDATION.

[Appointed 6th October 1830.]

The Honble. and Rt. Rev. C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec, (Principal.)

The Chief Justice of the Province.

The Speakers of the Legislative Council and House of Assembly of Lower-Canada.

The Revd. Archdeacon Mountain of Quebec.

The Hon. And. Wm. Cochran.

The Revd. Dr. Harkness, D. D.

Thos. Trigge, Esquire.

Acting Secretary, Rev. R. Burrage.

COMMISSION for the management of the *Estates of the late Order of Jesuits.*

The Honble. John Stewart, Commissioner.

Louis Panet, Agent for the District of Quebec.

Edme Henry, Do. for the District of Montreal.

J. P. Dumoulin, Do. for Three-Rivers and the Seigniory of Cap de la Magdeleine.

Louis Guillet, Do. for Batiscan.

COMMISSIONERS.

Commissioners for superintending and keeping in repair the Lachine Canal, under the Act 9th Geo, IV. cap. 12, and to collect tolls, &c.

Honorable Charles Wm. Grant,

Honble. Toussaint Pothier.

Honble. P. De Rocheblave,

Honble. H. Gates,

G. Gregory, Esq.

Frederick Griffin, Secretary, Treasurer and Toll Collector.

Commissioners for the Emigrant Hospital at Quebec.

Jos. Morrin,

Jos. Parant,

Wm. Hall.

BOARD OF OFFICERS of the Colonial Government appointed for the Inspection of the Public Treasure in the Vaults of the Receiver General.

The Honble. Wm. Smith,

C. Et. C. De Léry,

The Secretary of the Province,

The Auditor General of Provincial Accounts.

Louis Montizambert, Esquire.

Clerk to the Board—August. Jourdain.

OFFICERS having the custody of the Keys of the Public Vault, secured by three separate Locks.

The Receiver General.

The Auditor General of Provincial Accounts.

The Secretary of the Province.

Clerk to the Officers...Aug. Jourdain.

COMMISSIONERS.

*Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 36,
for applicants to the Office of Inspectors of Pot and
Pearl Ashes at the City of Quebec.*

John Jones, junior,	Charles Abbott,
James McDoual,	Erastus White.
Ebenezer Baird,	

*Board of Examiners for Appointments for the office
of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at Montreal
under the 9th Geo. 4, cap. 36.*

Horatio Gates,	J. T. Barret,
Geo. Moffat,	Benj. Hart,
James Leslie,	John M ^r Donell,
Joseph Masson,	T. B. Anderson, and
F. A. Larocque,	George Auldjo.

*Board for the Examination of Inspectors of Flour
at Quebec.*

John Davidson, Ed. Hale, Joseph Roy and Ri-
chard Lilliot.

Ditto for Montreal.

Horatio Gates, Thos. A. Turner, J. C. Bush and
Thos. Bushby.

Ditto for Three-Rivers.

Jos. Badeaux and P. B. Wagner.

COMMISSIONERS.

*Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 11.
for Applicants to be licensed Cullers and Measurers
of Timber for the City of Montreal.*

James Millar,
Joseph Shuter,
Andrew Shaw,

James Logan, and
George Davies.

*Commissioners for the erection of Light-houses and a
Floating Light, (£12,000.)**

The Honorable John Stewart, Master,
Wm. Walker, Robert Paterson, H. Lemesurier,
John Lambly, and Robert Young, Esquires, War-
dens of the Trinity House, Quebec.

*Commissioners under the Act 57th Geo. III. for the im-
provement of the Navigation of the Richelieu.*

Roch de St. Ours,
Joseph Cartier,
Joseph Toussaint Drolet,

Louis Chicou Duvert, &
Dr. Wolfred Nelson.

(*) The sums thus stated, are those voted for the
respective purposes by the Legislature.

COMMISSIONERS.

Commissioners for making a navigable Canal from St. John to the Basin of Chambly, under the Act 58th Geo. III.

Hon. Samuel Hatt,	Réné Boileau and
Wm. McCrae,	Eustache Souliers,
Timothy Franchère,	Secretary, Augustus Kuper.

COMMISSIONERS under the Act to improve the Harbor of Montreal.

Hon. George Moffat,	R. S. Piper, Esquires.
Jules Quesnel,	

COMMISSIONERS to superintend the erection of a new hall for the sittings of the Assembly.

Wm. B. Lindsay,	Gustv. W. Wickstead.
Jacques Leblond, Sen.	

TRUSTEES for the Marine Hospital.

Michel Clouet,	Jacques Voyer.
Joseph Morrin,	

COMMISSIONERS for improving Internal Navigation.

Honbles. Toussaint Pothier,	
George Moffatt,	
R. A. Harwood,	} Esqrs.
G. S. de Beaujeu,	
George Auldjo,	
F. A. Larocque,	
Jos. Shuter,	

COMMISSIONERS.

Commissioners under the Act 9th Geo. IV. cap. 54,

To superintend the monies for the Infirm, Insane and Foundlings in the district of Quebec.

Thomas Wilson,

Wm. Holmes,

The Reverend Archdeacon Mountain,
Monseigneur de Fussala, Coadjuteur, and
Louis Massue.

COMMISSIONERS for the support of the Insane and Foundlings in the District of Montreal.

Geo. Selby, Robert Nelson, & Hon. P. de Rocheblave.

COMMISSIONERS for the support of the Insane and Foundlings in the District of Three-Rivers,

René Kimber, C. Lafrenaie, & David Grant.

COMMISSIONERS for building a Common Gaol at Montreal.

Hon. Pierre de Rocheblave,

F. A. Quesnel, and

John Try, Esquires.

COMMISSIONERS for the erection of a new Custom House at Quebec.

George A. Gore, and

John Bruce, Esquires.

TRUSTEES of CHASSEUR'S MUSEUM, under the 10th Geo. IV. cap. ...

Messire Demers,

John Neilson, and

The Honble. John Hale, Amable Berthelot, Esqs.

COMMISSIONERS.

COMMISSIONERS to macadamise roads near Montreal.

Hon. Louis Guy,		John Jones.
Jacques Viger,		G. Roy & F. X. Racicot,

Commissioners under the 9th Geo. 4th, cap. 55,
For a new Market Place in the Lower-Town of
Quebec, [£1000]

Wm. Henderson,		Barthelemi Lachance, &
Colin McCallum,		Augustin Gauthier.
John Mann,		

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to administer Oats to any person being in office within the Province of Lower-Canada.

Hon. H. W. Ryland,	}	Quebec.
E. C. de Léry,		
Edw. Hale,		
Dominick Daly,		

David Ross,	}	Esqrs. Montreal.
Jean M. Mondelet,		
Robt. L. Morrogh,		

Hon. Thomas Coffin,	}	Three-Rivers.
Joseph Badeaux, Esq.		

Hugh Munro,	}	Esqrs. Gaspé.
Daniel M ^c Pherson,		
Theophilus Fox,		
James Crawford,		

Inferior District of St. Francis.

Honble. W. B. Felton and Wm. Hamilton, Esqr.

COMMISSIONERS.

COMMISSIONERS for exploring the remote parts of the District of Quebec.

Rev. D. Wilkie,
Wm. Sheppard,

Wm. Henderson.

Commissioners to administer the Oaths to the Members of the Legislature.

Louis Montizambert, Wm. Woolsey, Robert Christie
Claude Denechau, Amable Berthelot and Thomas,
Ainslie Young, Esquires.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to Justices of the Peace at Montreal.
David Ross, Samuel Gale and R. L. Morrogh.

Commissioner appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to persons rendering their Accounts as Public Accountants.
Gabriel Marchand, Esq. St. John.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.

Louis Montizambert, *Quebec*. Hon. Lewis Gagy, *Montreal*. Philip Luke & C. May, *Missisquoi Bay*. Joseph Baker, *Dunham*. Leon Lalanne, *St. Armand*. P. Hubbard, *Stanstead*. Henry Cull, *Hatley*. C. Whitcher, *Ascot*. John Manning, *Hemmingford*. Josiah Sawers, *Eaton*. Christopher Menut, *Simpson*. Philemon Wright, *Hull*. Daniel Thomas, *Melbourne*. Louis Guillet, *Batiscan*. F. G. Heriot, *Drummondville*.

COMMISSIONERS.

Justices of the Peace appointed to administer Oaths to Half-Pay Officers.

District of Montreal.—The Honorable Lewis Gogy, Patrick Murray, Calvin May, Philip Luke, John Whitlock, Hon. James Cuthbert, Samuel Willard, Esquires.

District of Three-Rivers.—Hon. Thos. Coffin, Sutton Grant, C. Menut, and R. Steiger, Esquires.

Inferior District of Gaspé.—Philip Robin, Esquire.

Commissaires pour exécuter le pouvoir de faire réparer les Eglises, &c. &c.

District de Québec.

Hon. Chs. E. DeLéry,	} Esquires.
F. Vassal de Monviel.	
Michel L. J. Duchesnay,	
Louis Panet,	

District de Montréal.

Hon. Louis Guy,	} Esquires.
J. M. Mondelêt,	
David Ross,	
Janvier Lacroix.	
Fred. Aug. Quesnel,	
H. Guy, <i>Secretary</i> ,	

District des Trois-Rivières.

Hon. Thomas Coffin and Frs. Boucher, Esquires.

District de Gaspé.

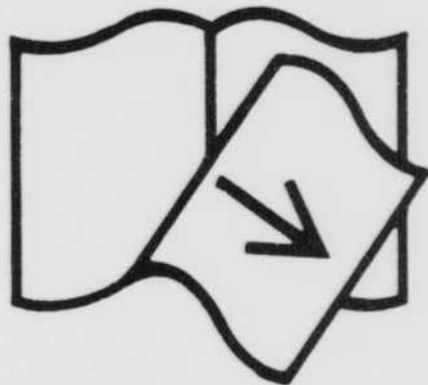
Chs. Cavanagh, Robert Sherar, and Hypolite Landry, Esquires.

COMMISSIONERS to meet those of New-Brunswick, to regulate the Fisheries of the River Ristigouche, 4 Geo. IV. chap. 22.

James Crawford and Hyp. Landry, Esqs.

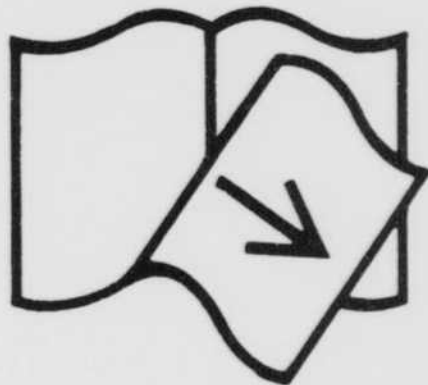
PAGE.S.

MANQUANTE.S.



PAGE.S.

MANQUANTE.S.



COMMISSIONERS.

John Henderson, Louis Vallée, Et. Parent, Alex. Gravel and Simon Bedard, to erect a stone bridge over the River Beauport, (£200.)

Wm. Morrison, for the repairs of the Castle St. Lewis, and Joseph Clarke, do. of Govrt. house, Montreal, (£3500)

Pierre Gendron and Ant. Charest, to make a road from the Ste. Anne to White River, (£328.)

Ichabod Smith, Chester Hovey, Saml. Willard, Richard Froste, Timothy Rose and David Wood, road from Lake Massawippi to Hatley, (£500.)

Jos. Fraser and F. X. Paré, improving the road between Crane and Goose Islands.

Hubert Simon, Ant. Riverin, Dominique Bouchard and Jos. Tremblay, to improve the old public bridge at Murray Bay, (£500.)

W. H. A. Davies, Alex. Simard and Louis Tremblay, to open a road from Cap à l'Aigle to Port au Saumon, (£250.)

Louis Jos. C. Caseneuve, Jos. Lesauche and Bazil Pepin, for roads at L'Assomption, (£100.)

Leon Noël and Alex. Boisverd, for improving a hill at Ste. Croix, (£150.)

Bazil Labrosse and P. Paul Demarry, road from Laprairie to St. John, (£1000.)

Gustave Joly and Louis Rivard Lacoursière, road from Lotbinière to St. Jean d'Echaillons, (£150.)

Freeman Nye, Jos. Grégoire and E. Wheeler Douglass, for improving certain roads in Lacadie, (£1000)

Benj. Dionne, road at St. George de Kakona, (£200.)

Louis Panet and William Neilson, to erect a bridge over the River Jacques Cartier, (£300.)

Louis Guy, Jacques Viger, John Jones, Gabriel Marchand, Frs. Xavier Racicot and Chs. H. Castle, for the roads out of Montreal.

Louis Guy, Jacques Viger, John Jones, Joseph Roy and Duncan Gibb, roads within Montreal.

J. K. Johnston, Chs. Benedict and W. E. Blanchard, for a bridge over the Rivière du Nord, Argenteuil, (£250)

 COMMISSIONERS.

John Manning, John Forbes and Robt. Dunn, for roads in Beauharnois, (£1000.)

J. M. de Tonnancour, J. O. Arcand, W. Buchan, for a bridge over the Yamaska, (£1000.)

P. Vézina, P. B. Wagner and Chs. Lafrenaye, for a bridge over the River St. Maurice.

P. Pinsonnault, R. Dunn and Frs. St. Germain, for improving the road from Laprairie to St. Rémi, (£500.)

Simon Fraser, for completing the road at St. Jean Port Joli—in the place of A. Stuart and J. B. Fortin, resigned.

Alex. Gosselin, (in the room of N. Boissonnault, resigned) for L. Lemieux's road.

Chs. Panet and J. Graves, for the Bourg Louis road, F. X. Larue having retired.

Jos. Fraser, F. X. Paré and Pierre Vallée, for the St. Thomas and St. Pierre road—J. C. Létourneau having resigned.

Jas. Davidson and Wm. Neilson, Roche Platte road in Stoneham, (£150.)

H. B. Johnston, for the County of Gaspé, (£250.)

L. J. Duchesnay, C. Panet and L. F. Dufresne, for a road in the Seigniory of Deschambault, (£200.)

J. B. Lemaitre Augé, P. Bazin and E. Mayrand, for a bridge over Riv. du Loup.

L. F. Dufresne, Lorette road, &c. (£112)

Jos. Fraser, F. X. Paré and Pierre Vallé, road from St. Thomas to St. Pierre, County of l'Islet. (£600)

CULLERS, &c. commissioned under the Act 9th
Geo. IV. cap. 12, to regulate the Lumber Trade.

BOARD OF EXAMINERS AT QUEBEC.

John S. Campbell,	Ed. F. Clarke,
Wm. Price,	Samuel Nicholls,
Robert Wood,	François Gagné,
Geo. Burns Symes.	Frs. X. Paradis, and
Thomas M'Kie,	Artemus Jackson,
John P. Robinson,	

BOARD OF EXAMINERS AT MONTREAL.

Jas. Millar,	Jas. Logan, and
Jos. Shuter,	George Davies.
And. Shaw,	

BOARD OF EXAMINERS AT THREE-RIVERS.

P. B. Wagner,	David Grant,
H. F. Hughes,	

CULLERS AT QUEBEC.

Roger Sasseville.	Robert Hunter,
Fra. Gagné,	John S. Waterson,
Joseph Dorval,	J. B. Philbert, junior,
J. Bte. Philbert,	Jean Loroche,
Wm. Bright,	J. Bte. Jarnac,
Barthelemy Chartier,	Joseph Lockwell,
Joseph Marmette,	Louis Dorion,
John P. Robinson,	Andrew Findlen,
Jean Bte. Drapeau,	Roderick M'Gillis,
Pierre Plamondon,	Wm. Bee,
J. Bte. Dorval,	John B. Pirot,
Michel Robitaille,	Perre Delorier,
Alexandre Couture,	Jean Couture,

CULLERS.

Leon Couture,
 Michel Renaud,
 André Lacroix,
 Louis Proulx,
 Thomas Conolly,
 James M'Phie,
 Louis Murand,
 Jean Thomas,
 John G. Hooper,
 Alexr. Chisholm,
 John Coffey,
 Etienne Allard,
 Charles Rochette,
 James Scott,
 Jos. Ross,
 Thomas Murphy,
 Jacques Girard,
 John M'Naughton,
 Ed. Hutchinson,
 James Kelly,
 J. Bte. Tourangeau,
 Thomas Murphy,
 Charles Cazeau,
 Charles Lavens,
 Gilbert Dowens,
 Jérôme Couture,
 Alexander Cameron,
 Michael Malone,
 George Harrison,
 Pierre Moreau,
 Jas Ellice Campbell,
 Hyp. Suzor,

John Jeffrey,
 Jean Bornais,
 J. Bte. Thérien,
 Samuel Nichols,
 Jean Garneau,
 Wm. M'Lean,
 Charles Corneau,
 Wm. Bradford,
 Joseph Laporte,
 Owen M'Gowan,
 Richd. Jeffrey,
 James Jeffrey,
 Féréol Couture,
 Pat. O'Brien,
 John P. Dymock,
 Martin Nolan,
 Joseph Canning,
 T. W. Bridson,
 James Cameron,
 Jos. Darche,
 Ives Fouchette,
 Pat. Fleming,
 W. Quin,
 D. Murphy,
 P. Martin Paquet,
 Robert Clarke,
 Edw. Clark,
 Wm. Gunning,
 Alexis Dorval,
 Chs. Forrest,
 Saml. Hutchinson

COURS DE JUSTICE.

COUR PROVINCIALE D'APPEL.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la Personne ayant l'Administration du Gouvernement, les Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux (les Juges de la Cour du District dans laquelle le jugement dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Louis Montizambert, Ecuyer, *Greffier.*

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES CRIMINELLES.

A Québec.

L'Honorable Jonathan Sewell, écuyer, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec, et MM. les hon. Juges Kerr, Bowen et Panst, ou deux d'entre eux.

Charles Richard Ogden, Ecuyer, *Procureur du Roi.*

Miehl. Sullivan, écuyer, *Solliciteur Général.*

A. R. Hamel, Ecuyer, *Avocat Général.*

W. Willan, Ecuyer, *Greffier de la Couronne.*

Thomas Aylwin, Ecr. *Grand Connetable et Interprète.*

J. Jeffreys, *Geolier.*

A Montréal.

L'Honorable James Reid, Ecuyer, Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, et MM. les hon. Juges Pyke, Uniacke, et Rolland, ou deux d'entre eux.

A. M. Delisle, Ecuyer, *Greffier de la Couronne.*

Benjamin Delisle, *Grand Connetable.*

E. Holland, *Geolier.*

COURTS OF JUSTICE, &c.

Aux Trois-Rivières.

Le Juge en Chef de la Province ou celui de Montréal.
Le Juge Résident des Trois Rivières, et deux Juges de
la Cour du Banc du Roi, l'un de Québec et l'autre
de Montréal.

Wm. C. H. Coffin, *Greffier de la Couronne.*

Phillip Burns, *Grand Connetable.*

John C. Fearon, *Interprète.*

William Kent, *geolier.*

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Québec.

L'hon. Jon. Sewell, Grand Juge de la Province.

James Kerr, absent.

Edward Bowen, } *Ecuyers, Juges.*

Philippe Panet,

J. F. Perrault et Ed. Burroughs, *Ecuyers, Greffiers.*

Wm. S. Sewell, *Ecr. Sberif.*

B. A. Panet, *écuyer, Coronaire.*

Thos. Aylwin, *Interprète.*

Michel Landry, *Huissier Audiencier*

Ed. Wigend, *buissier à baguette.*

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Montréal.

L'hon. James Reid, Juge en Chef pour le District de
Montréal.

George Pyke,

Norman F. Uniacke, } *Ecuyers, Juges.*

Jean Roch Rolland,

Samuel Wentworth Monk et R. L. Morrogh, *E-
cuyers, Greffiers.*

L'hon. Lewis Gagy, *Sberif.*

Jean Marie Mondelêt, *Ecuyer, Coronaire.*

Richard Dillon, *Interprète, (faisant fonctions.)*

COURTS OF JUSTICE, &C.

Cour du Banc du Roi *pour le District des Trois-Rivières.*

Le Juge résident des Trois Rivières et deux autres
Juges de la Cour du Banc du Roi, l'un de Québec
et l'autre de Montréal.

Jos. Remi Vallières de St. Réal, Ecr. Juge Résident.

Wm. C. H. Coffin, Ecuyer, *Greffier.*

Isaac G. Ogden, Ecuyer, *Sherif.*

Ch. Lafrenais, Ecuyer, *Coronaire.*

Pierre Portugais, *Huissier Audiencier.*

COUR PROVINCIALE *pour le District Inférieur de*
GASPE'.

J. G. Thompson, Ecuyer, *Juge Provincial.*

Amasa Bebee, *Greffier.*

Martin Sheppard, Ecr. *Sherif.*

Robt. Sherar, *Coronaire.*

COUR PROVINCIALE *pour le District de ST. FRANÇOIS.*

John Fletcher, Ecuyer, *Juge.*

C. Bridgman Felton, Ecr. *Greffier.*

Charles Witcher, Ecr. *Sherif.*

C. A. de Tonnancour, *Coronaire.*

J. H. Terri, *Grand Connetable.*

C. M. Hindman, *Huissier Audiencier.*

REGISTRARS OF DEEDS IN THE TOWNSHIPS.

C. F. H. Goodhue, Sherbrooke.

Phil. H. Moore, Missisquoi,

Richard Dickinson, Shefford,

Wm. Ritchie, Stanstead,

Wm. Robins, Drummond.

John Munro, Beauharnois,

T. U. Lloyd, Megantick,

George Thos. Griffin, Ottawa,

COURT OF VICE-ADMIRALTY, (Quebec)

Hon. James Kerr (absent), *Judge.* (Hon. F. W.
Primrose, acting.)

William Power, Esqr. *Registrar.*

Mr. Joseph Fenwick, *Marshal.*

James Hastings Kerr, Esq. *Deputy Receiver of Droits
and Perquisites.*

JUGES DE PAIX.

DISTRICT DE QUEBEC.

[Commission issued in 1833.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montréal, Trois Rivières, Gaspé et St. François.

Thomas Wilson, Quebec	Louis Legendre, Lotbinière
John Neilson, do	Ignace G. Boisseau, St. Thomas
John Davidson, do	John Racy, Beauport
Jaques Voyer, do	Remi Puize, St. Anne La-Pocatière
William Holmes, do	Louis Ruel, St. Gervais
François Quirouet, St. Gervais	Joseph Ouellet, Trois Pitoles
Noah Freer, Quebec	Alexander Frazer, Lake Temiscouata
William Phillips, do	Pierre Canac dit Marquis, St. André
Francis T. Thomas, do	Charles Chapais, junr. Rivière Ouelle.
William Price, do	Jacques Oliva, Saint Thomas
George W. Allsopp, Cap Santé	Antoine C. Taschereau, Ste. Marie Nouv. Beauce
Joseph Fraser, St. François	François Lehoullier, do
Edward Hale, Portneuf	George Pozer, Quebec
M. L. J. Duchesnay, Quebec	Newman Bainbridge, St. Nicholas
Jean Ste. Taché, Kamouraska	
Amable Dionne, Kamouraska	
François X. Larue, Pointe aux Trembles	

JUSTICES OF THE PEACE.

Narcisse Duchesnay, [Beauport	William Pozer, Aubert- [Gallion
Augustin Caron, Ste. [Anne du Nord	Charles Robertson, Moïse Morin, Rivière du
James M'Kenzie, Quebec [Loup	Henry Atkinson, Quebec
Louis Panet, do	Roger Lelièvre, do
John Lambly, do	J. S. Campbell, do
Frederick Wyss, Rivière [Ouelle	William G. Sheppard, do
George Larue, Cacona	Louis Massue, do
Charles de Léry, jun. [Quebec	Hammond Gowen, do
Henry J. Rufsel, do	Errol B. Lindsay, do
Michel Clouet, do	J. Bouthillier, Beauport
William Henderson, do	L. F. Dufresne, Ancienne [Lorette
Antoine G. Chénét, Cap [St. Ignace	C. King, St. Antoine
John Gow Smith, Ste. [Anne Lapocatière	Louis Methot, Ste. Croix
Amable Berthelot, Quebec	W. M. Phillips, Leeds
J. Langevin, do	Peter Roe, do.
Henry J. Caldwell do	A. M'Killop, Inverness
Joseph Morrin, do	John McLean, Ireland
Charles Smith, do	François Fortier, St. Mi- [chel
Alexander J. Wolff, Val- [cartier	Frans. Fournier, St. Jean [Port Joli
E. W. R. Antrobus, Quebec	Joseph Gamache, l'Islet,
Anth. Anderson, Quebec	Sir Isaac Coffin,
Henry Lemesurier do	Wm. Hall, Township de [Broughton.
William Finlay, do	Abraham Larue, Cap St. [Ignace
Joseph Jones, do	Richard A. Fortier, Ste. [Marie (N. B.)
Gilbert Henderson, [Frampton	Jean Jos. Reny, do.
John G. Clapham, Quebec	P. Gauvreau, Rimouski,
Charles Casgrain, Rivière [Ouelle	Pierre Doucet, Quebec.

JUSTICES OF THE PEACE.

Nazaire Larue, St. Jean' [Isle d'Orléans.	F. Chamberland, Isle- Verte
Wm. Henry Allan Davies, [Malbaie.	Robert Julyan, Frampton
Samuel Robertson, St. [Paul	Peter Burray, Leeds
Louis Chevallier, Meca- [tina	Z. Goff, do
P. E. Taschereau, Ste. [Marie, Nouv. Beauce	Jean Bouffard, St-Henri
W. B. Lindsay, Quebec	Peter Lord, Ireland
Jos. Roy, St. Gervais	Amos Hall, jr. do
A. Von Iffland, Quebec	Thomas M'Kie, Halifax
A. C. Buchanan, do	A. Fraser, St-André
John Fraser, do	J. B. Duberger, Murray [Bay
FRS. X. Perrault et A. L. Scott, Ecrs. <i>Greffiers</i> .	H. Lemoine, Chateau- [Richer
Th. Aylwin, Ec. <i>Interprète</i> .	
Th. Aylwin, Ecr. <i>Grand Connétable</i>	

CORPORATION DE QUEBEC.

Son Honneur Elzéar Bedard, Maire.

*Conseillers de Ville.**Quartiers.*

E. Bedard, maire,	}	St-Louis.
J. M. Fraser,		St-Jean.
Wm. Henderson,		Seminaire.
Charles DeGuise,		Palais.
Charles M. De Foy,		St-Laurent.
Joseph Petitclerc,		St-Charles.
R. E. Caron,		St-Rock.
Joseph Légare, jr.		Dorchester.
P. Dasilva,		Ste-Geneviève.
E. Baird,		Des Carrières.
Ed. Glackemeyer,		
Colin McCallum,		
Charles Cazeau,		
P. M. Paquet,		
Joseph Tourangeau,		
Jean Tourangeau,		
Michel Tessier,		
François Robitaille,		
Joachim Mondor,		
Joseph Hamel,		

CORPORATION OF QUEBEC.

OFFICIERS.

Jean Langevin, Secrétaire de Ville.
 Fred. d'Estimauville, Trésorier.
 Geo. Vanfelson, Procureur en Loi.
 Joseph Petitclerc, jr. Notaire.
 Ed. Wegend, Messager, Crieur et Gardien.

DEPARTEMENT DES CHEMINS,

J. B. Larue, Inspecteur,
 Adolphe Larue, Député.

QUARTENIERS.

Jean Huot—Quartier St. Charles et partie nord du
 Quartier St. Laurent.
 Firmin Bois—partie sud du Quartier St. Laurent.
 Alexander Miller—Quartiers St. Louis, St. Jean,
 du Palais et du Séminaire.
 Théophile Garneau—St. Roch et Dorchester.
 Jean Guillet—Ste. Geneviève et des Carrières.

DEPARTEMENT DU GUET ET DE L'ECLAIRAGE.

L. B. Pinguet—Chef du Guet et surintendant de
 l'éclairage.
 William Brent—Député chef du guet.

DEPARTEMENT DES GREVES.

Théophile Baillargé, Inspecteur.

DISTRICT DE MONTREAL.

[Commission issued in 1835.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif;
 Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Dis-
 tricts de Québec, Montréal, Trois Rivières, Gaspé
 et St. François.

Nicolas E. L. Dumont,	Jonas Abott, sr. St. Ar-
St. Eustache,	mand,
Joseph E. Faribault, L'-	Philemon Wright, Hull
Assomption,	Robert Jones, Sorel,
Alexander Mabbutt, do.	Timothy Rose, Stanstead

JUSTICES OF THE PEACE.

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| Selah Pomroy, Stanstead, | Robert Hoyle, Lacole, |
| Law. Kidd, Laprairie, | Thomas Jobson, l'Isle- |
| Pierre de Boucherville, | aux Noix, |
| Boucherville, | Robert Vincent, Hatley, |
| William McCrae, Saint | James Brown, St. An- |
| John, | drews, |
| Jacques Archambault, St | Jean Bte. Hertel de Rou- |
| Roch, | ville, St. Hilaire, |
| Hyacinthe St. Germain, | Donald Duff, Lachine, |
| St. Eustache, | Louis Chicou Duvert, St. |
| Aaron Martindale, Stan- | Charles, |
| bridge, | Daniel de Hertel, St. |
| Elisha Gustin, Stanstead | Andrews, |
| Ignace Raizenne, St. Be- | Jean Bte. Constantin, St. |
| noit, | Vincent de Paul, |
| Wm. Robertson, Mont- | Whipple Wells, Farn- |
| real, | ham, |
| William Bowron, God- | Alfred Nash, ditto |
| manchester, | Amable Archambault, |
| Frs. X. Séguin, Terre- | St. Hyacinthe, |
| bonne, | Clark R. Vaughan, Stan- |
| Joseph Vigneau, Bou- | bridge, |
| cherville, | Samuel Wood, Farnham |
| Henry Crebassa, Sorel, | Hoyes Lloyd, New- |
| Alex. Brown, Dunham, | Glasgow, |
| Pierre de Rocheblave, | John McKenzie, Terre- |
| Montreal, | bonne, |
| James Millar, ditto | John Manning, God- |
| Jos. Cartier, t. Antoine | manchester, |
| William Blanchard, Ar- | Charles Penner, Lachine, |
| genteuil, | James Cuthbert, junr. |
| E. Martel de Vienne, | Lanoraie, |
| Lachenaie, | Ths. Barron, Argenteuil, |
| Hugues L. de Martigny, | Denis B. Papineau, Pe- |
| St. Hugues, | tite Nation, |
| Conrad Derrick, Cald- | |
| well's Manor, | |

JUSTICES OF THE PEACE.

Charles Manuel, Beauharnois,	J. McKenzie, Montreal,
John Simpson, Côteau-du Lac,	Peter Lukin, ditto
N. B. Doucet, Montreal.	Benj. Holmes, ditto
Th. Kains, Grenville,	William Hall, ditto
Charles Tétu, St. Jean Baptiste,	Jac. Glenn, sr. Chambly,
John M. Gibbon, St Régis,	Frs. Languedoc, seignior of St. George,
Lawrence Brown, Beauharnois,	C. McDonell, Monnoir, Hyacinthe,
Louis Barbeau, Laprairie	A. A. Papineau, St. Hyacinthe,
E. L. D. Bellefeuille, St. Eustache,	E. H. M. Mount, Pointe Claire.
Richd. Froste, Granby.	Emmanuel C. Desprès, St. Hyacinthe,
Jacob Barcelo, St. Benoit	Stevens Baker, Dunham,
Jos. Dubuc, Longueuil,	John Davidson, Dundee,
Jas. Campbell, Lochaber.	O. Le Blanc, Lavaltrie,
William U. Chaffers, St. Césaire,	Rodolph Steiger, Berthier,
Théodore Davis, Argenteuil,	Et. Roy, Soulanges,
John N. Mathison, Vaudreuil,	Dan. M ^e Lean, Lochaber,
David Ross, Montreal,	J. Bte. Dumouchel, St. Benoit,
Austin Cuvillier, Montreal,	Owen Quin, Argenteuil,
J. M. Raymond, Laprairie,	P. Horace Paner, Berthier,
Jules Quesnel, Montreal,	Norbert Eno, St. Cuthbert,
Adam L. M ^e Nider, do.	J. Bertrand, Blairfindie,
John Shuter, ditto	Pierre Héroux, Chateauguay,
Joseph Masson, ditto	Jacob Manning, junr. La-cole,
Charles Grant, ditto	Jas. Perrigo, Beauharnois,

JUSTICES OF THE PEACE.

J. Hill Roe, St. Johns, Frs. X. Racicot, Sault au Recollet,	Samuel Wetherbe, ditto Finley Fisher, Hemming- [ford,
Albigens Waldo, St. Vincent de Paul,	Thos. McL. Gardner, [Hinchinbrooke,
Sewell Foster, Shefford, Ezekiah Robertson, do.	William Wallis, do. Thos. Kennedy, Godman- [chester,
James N. Pettis, Brome, Marcus Child, Stanstead	Ovide Le Blanc, Beau- [harnois,
James Peasley, ditto Ichabod Smith, Stan- stead,	Robert H. Norval, ditto, Chs. Benedict, St. An- [drews,
John Jones, Hatley, Chauncey Bullock, Stan- stead,	Joseph Ant. Gagnon, La- [prairie,
Wilder Pierce, ditto Paul Holland Knowlton [Brome.	Rbt Dunn, St. Remi, Thomas Brigham, Hull, — Spencer, Argenteuil
Chs. Courtean, St. Roch, Godfroy Beaudet, Coteau [du Lac.	David David, Chambly, Henry Hoyle, Lacale, Oliver Odell, ditto, Cornelius Vanvliet, ditto, Ralph C. Horr, Delery, J. Bt. Dozois, St. Cyprien
Horatio Nelson May, St. [Armand.	Loop Odell, Lacadie, Levi Bigelow, Bucking- [ham,
Daniel Campbell, ditto, Abraham Thompson, ditto John Baker, ditto, Anson Kemp, ditto, Amme Squier, Sutton, Jonathan Selby, Dunham, Wm. Baker, ditto, Silvanus Fuller, ditto, Horace Lyman, Shefford, David Wood, ditto Asaph Knowlton, Stuck- Shepherd Parker, do. [ley	Hareldus Estabrook, Hull L. A. Moreau, St. John, Jos. Bistodeau, St. Hya- [cinthe, Thos. Griffiths, Rawdon, Ant. Senéchal, St. Pie, Pierre Paul Demarsy, St. [Johns,
Jacob Cook, Brome, Gardner Childs, Granby,	Jas. Prendergast, Claren- [don, Tibarius Wright, Hull,

JUSTICES OF THE PEACE.

Donald McLean, Locha-	Robert Donnely & John
[ber,	Hall, Buckingham.
Louis Joseph Charles Ca-	Nat. B. Beardley, St.
[zeneuve, L'Assomption,	George
Jean Bte. Meilleur, ditto,	Charles Grace, Chatham
Godfroi Chagnon, ditto,	Jacob DeWitt, Montreal
Joseph Ignace Leclair,	M. Randal, Bolton
[Blainville,	George Drought, Raw-
Chs. Fred Greece, ditto.	don
Francis Judd, Barnston	William Green, Bolton
Louis Fleury, Descham-	Edward Pridham, Gren-
bault	ville
P. L. Panet, Daniel Ar-	Wolfred Nelson, St. De-
noldi, John Jones, Sen.	nis
Sd. Bouthillier, Wm.	H. M. Barrett, Sorel.
Smith, E. M. Leprohon	Théophile Lemay, Mon-
B. Hall, George Holt,	noir
and Joseph Trumbull	N. Parker, Stukely
Barret, of Montreal	Hugh Hagan, Monnoir
Solomon Bingham, St.	L. Ford, Phillipsburg
George	D. Blanchard, Potham
E. W. Carter, Sorel	David Perking & Thomas
John Crebassa, do	Gilman, Potton
James Taylor, St. Armand	Levi Lock & Jonathan
James Muller & Fisher	Catting, Barnston
Ames, Godmanchester	Luther Hall, Hatley
Frs Coyteux, Terrebonne	Joseph Goguet, Longueuil
Ph. Dugon, Rawdon	H. Deschambault, Bou-
R. Wright, Hull	cherville
A. Rosenberger, St. Ar-	Wm. Berczy, Daillebout
mand	Thomas Stileman, Rigaud
Pierre Lanctot, Laprairie	James McGilvray, Sabre-
Phillip H. Moore, St.	vois
Armand	Arthur McDonald, Cha-
G. Freeleigh, Stanbridge	teauguay
Asa Cook, Petite Nation	
Joseph Mallet, St. Timo-	
thé	
William McDole, Petite	
Nation	
Ariane Corey, Stanbridge	

JUSTICES OF THE PEACE.

John Delisle & Alex. Delisle, *Ecuyer, Greffier.*
 John Delisle, *Trésorier des Chemins.*
 Adolphe Delisle, *Grand Connétable,*
 Louis Malo, *Huissier Audiencier.*

CORPORATION DE LA CITE' DE MONTREAL.

Maire, Jacques Viger, *Ecuyer.*

Membres du Conseil Commun, élus le 3 Juin 1853.

Quartier Est—Doct. Nelson et J. Perrault,
Quartier Ouest—Charles S. Rodier et John Torrance
Quartier Ste. Marie—Jacques Viger et F. Derome dit
 Décareau,
Quartier St. Laurent—Dr. Vallée et John Turney,
Quartier St. Joseph—Joseph Roy et J. Donegani,
Quartier St. Antoine—John McDonell et le Dr.
 Lusignan,

Quartier Ste. Anne — — — — et Nahum Hall.

COMITE'S.

Comité des Chemins—MM. Gauvin, Forbes et Lusignan,
Comité des Marchés—MM. Roy, Rodier et Vallée,
Comité du Guet—MM. Roy, Torrance et Nelson,
Secrétaire et Trésorier des Chemins—P. Auger, *écr.,*
Inspecteur de Police—M. P. A. Weilbrenner,
Messenger—H. O'Donohue.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

[Commission issued in 1850.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois Rivières, le Juge Provincial du District Inférieur de Gaspé, et St. François.

Joseph Badeaux, Trois- Rivières		Francis Cottrel, Baie St Antoine,
------------------------------------	--	--------------------------------------

JUSTICES OF THE PEACE.

Pierre Joseph Heroux, Yamachiche,	Samuel Brooks, jr. Sher- brooke,
Moses Nicols, Ascot,	Alex. Rea, Hereford,
F. Boucher, Maskinongé,	Sam. Pierce, Brompton,
Réaé Kimber, sr. Trois- Rivières.	Eb. Bacon, Compton,
Benedict P. Wagner, do.	Joseph Pennoyer, ditto
Frs. Legendre, Gentilly,	John Weare, ditto
S. Grant, River du Loup,	Joseph Pacaud, Trois- Rivières
D. Thomas, Melbourne,	Ls. Landry, Bécancour,
J. E. Dumoulin, Trois- Rivières,	Christopher Menut, [Drummondville.
G. C. Colclough, Sher- brooke,	J. Pearce, J. C. Butler & A. P. Silon, Shipton
Françis Cottrel, Baie St Antoine,	David Moe, Ascot
Joseph Lozeau, ditto	J. O. Arcand, St. Michel d' Yamaska
Pierre Joseph Chevreuil, Yamaska,	H. F. Hughes, Three Rivers
Jos. Dionne, St. Pierre	J. B. Hebert, Nicolet
J. Ployart, Grantham,	J. B. Hart, Three Rivers
Louis Guillet, Batiscan,	James Bell, Champlain
John Wadleigh, Kingsey,	James Dickson, Pierre Desfossés & H. J. Ma- cauley, Three Rivers
Etienne Mayrand, Ri- vière-du-Loup,	L. C. Cressé & Joseph Beaubien, Nicolet
W. Buchanan, Yamaska,	Am. Paradis, St. Michel d' Yamaska,
Jos. Prince, St. Grégoire	F. Le Sieur des Aulniers, Yamachiche.
Richd. Beard, sen. King- sey.	

David Chisholm *Ecr. Greffier.*

———, *Trésorier des Chemins.*

Philippe Burns, *Grand Connétable.*

J. C. Fearon, *Traducteur et Interpréte.*

Jean Bte. Boivin, *Huissier Audiencier.*

JUSTICES OF THE PEACE.

DISTRICT DE GASPE.

[Commission issued in 1852.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois-Rivières, et les Juges Provinciaux pour les Districts Inférieurs de Gaspé et de St. François.

Hy. O'Hara, Gaspé Basin,	Wm. Telly, Cape Cove,
Chs. Davis, L'Ance-aux- [Cousin,	Malcolm Graham Mc- [Arthur, Gaspé Basin,
John LeBoutelier, Percé,	John Aubin, Grand Gre- [ve,
John Gosset, Paspébiac,	Francis Ahier, St. Geor- [ge's Cove,
John Baker Blondin, do.	Peter Lemesurier, do.
John Cananagh, Bonaven- [ture.	Peter Mabee, jr. Malbay, Chs. Verdon, do.
Robert Caldwell, senior, [New Carlisle,	Peter Duval, Bouaven- [ture Island,
Duncan Hay, do.	Peter Boucher, Percé,
Jean Landry, Carleton,	James Rooney, ditto,
Hilaire Michaud, do.	Joseph Casé, Cape Cove
Hugh Aitken, Ristigouche	
Wm. Cuthbert, Rich- [mond,	

[Commission issued in 1850.]

DISTRICT DE ST. FRANÇOIS.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal, Trois-Rivières, Gaspé et St. François.

Moses Nichols, Ascot	C. Bullock, Stanstead
Robert Vincent, Hatley	Wilder Pierce, ditto
Selah Pomroy, Stanstead	Tyler Spafford, jr. Ascot
Guy C. Colclough, Sher- brooke	Alex. Rea, Hereford
S. Brooks, jun. Ascot	Timothy Rose, ditto
Marcus Child, Stanstead	Eli-ha Gustin, ditto
James C. Peasley, ditto	Sam. Pierce, Brompton
Ichabod Smith, ditto	Eben. Pacon, Compton
John Jones, Hatley	Jesse Pennoyer, ditto
	John Wear, ditto

COMMISSIONERS OF SMALL CAUSES.

Ichubael Pierce, Shipton	David Moe, Ascot
J. C. Butler, ditto	Levi Lock and Jon. Cut-
A. P. Silver, ditto	ting, Barnston
Frs. Judd, Barnston	Buther Hall, Hatley.
C. B. Pelton, <i>Clerk of the Peace.</i>	

Commissioners to take Affidavits.

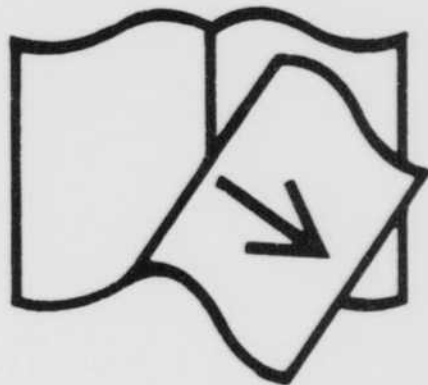
- J. Bte. Fournier, seigneurie Rigaud,
 Jos. Jaq. Leclair et J. Hettrick, ditto Blainville,
 Wm. Davis, township Stanbridge,
 Goram Page, Mark Randall, et Jos. Kimball, ditto
 Bolton,
 John Sriver and Ths. Hall Woolrich, Hemmingford,
 Wm. Snowden and R. O. Thetard de Montigny, Lac
 des deux montagnes.
 Ign. J. Boisseau, St. Thomas.
 Arthur McDonald, Chateauguay.
 James Hamilton, Benj. Lewis and Dun. McNee,
 Godmanchester.
 Louis Tremblay and Her. Gauvreau, seigniory Murray
 Bay.
 Amable Archambault and Jos. Bistodeau, parish St.
 Hyacinthe.
 John Sawyer & Ebenezer Learned, Eaton.
 Jos. Miville, Louis Besse and Firmin Peltier, parish
 of St. Roch, [dist. Quebec.]
 Pierre Bonenfant and Benj. Dionne, seigniory of
 Riv. du Loup, [dist. Quebec.]
 John Phillips, seigniory of Sabrevois.
 John Philbrick, J. C. Butler, Shub. Pierce, and C.
 B. Cleveland, township Shipton.
 D. B. Papineau, W. Dole and Asa Cook, seigniory of
 Petite Nation.
 Jean Marie Bélanger et Pierre Fournier, St. Jean
 Port Joli.
 Isaac Willsie, Fisher Ames and Orange Tyler, Seig-
 niory Delery.

COMMISSIONERS TO TAKE AFFIDAVITS.

- J. A. Mathieson, Seigniory of Vaudreuil.
Bennon P. Warner and Ammi C. Squire, Township
of Sutton.
Benj. Galls, Isaac Hoyle and Albert Chapman, pa-
roisse St. George.
Pierre Canac dit Marquis et Hyp. Sirois dit Duples-
sis, Seigniory de L'Islet du Portage.
Jacques Lamoset, Seigniory de Bleury.

PAGE.S.

MANQUANTE.S.



AVOCATS.

Chs. Rd. Ogden, Attorney General.
 Michael O'Sullivan, Esqr. Solicitor General.
 A. R. Hamel, Advocate General, Quebec.
 David Ross, King's Counsel at Montreal.
 A. W. Cochran, King's Counsel, Quec. c.
 Fred. Aug. Quenel, do. do.
 P. Vézina, King's Counsel, Three-Rivers.

A QUEBEC.

Joseph Levasseur Borgia,
 George Vanfelson,
 Andrew Stuart,
 Robert Christie,
 G. B. Faribault,
 Philip A. De Gaspé,
 Jos. Frs. X. Perrault,
 And. Wm. Cochran,
 Edouard Bacquet
 And. R. Hamel,
 Henry Black,
 Frs. X. Simon,
 Ed. Burroughs, Protho.
 Louis Fiset,
 Pierre Le Droit,
 Pierre Chatloup,
 Jac. Narcisse Amiot,
 Chs. Panet,
 B. C. A. Gogy,
 Frs. W. Primrose,
 J. F. Josh. Duval,
 Thos. Wm. Willan,
 L. F. Dufresne,

R. S. M. Sewell,
 Charles E. Casgrain,
 E. O. Desbarats,
 Elzéar Bedard,
 Gaspard Drolet,
 Aaron Ezékiel Hart,
 Charles Deguise,
 Hector Simon Huot,
 Fredk. Andrews,
 Robert Allfopp,
 Joseph Lagueux,
 Saml. L. Bouchette,
 René E. Caron,
 R. S. M. Bouchette,
 Wm. Smith,
 Daniel McCallum,
 William Power,
 Alex. Stewart Scott,
 C. M. J. Duchesnay,
 Chs. N.E. Drolet,
 Thos. Wm. Lloyd,
 Ths. Cushing Aylwin

ADVOCATES.

Sam. Ussher,	John Wilkie,
P. Elzéar Taschereau,	Jos. Fenwick,
Jos. And. Taschereau,	N. F. Belleau,
Ol. Jos. Elz. Perrault,	C. W. Smith,
Wm. King McCord,	G M Muir,
John Urquhart Ahern,	Thomas White,
Etienne Parant,	F O Gauthier,
Ed. Henry Bowen,	Thomas Amtot,
Henri Voyer,	John Helgo Von Exter,
Robt. Hunt. Gairdner,	H E Davidson,
N. C. Levasseur Borgia,	E L Montizambert,
John Robinson Hamilton,	Charles Hunter,
Wm. Bell,	J N Bossé,
Geo. Okill Stuart.	Ceo Fred Dickenson,
Etienne Martel,	W H Shadgett,
G. W. Wickstead,	W G Manly,
E. A. J. Duchesnay,	F X Bedard,
E. H. J. Duchesnay,	Thorn R Smith,
George Wurtele,	Pierre Winter,
G. F. Bowen,	J O Mondelet,
David Roy,	J M Collard,
G. W. Scott,	

A MONTREAL.

David Rofs,	Francis Wm. Desrivieres
Denis B. Viger,	Samuel W. Monk,
Janvier Lacroix,	Toussaint Peltier,
Benjamin Beaubien,	J. M'Gill Desrivieres,
François Xavier Bender,	G. S. Henshaw,
Louis Michel Viger,	Peter N. Rossiter,
Fred. Aug. Quésnel,	William Walker,
Samuel Gale,	Alex. Buchanan,
John Boston,	C. C. S. De Bleury,
Louis Jos. Papineau,	Dominique Mondelet,
Michael O'Sullivan,	P. H. D. Beaubien,
Jams. Chals. Grant,	John M'Donell,
Dominique Ben. Rollin,	Philippe Bruneau,

ADVOCATES.

Robt. Lester Morrogh,
 Hyp. St. G. Dupré,
 Fs. P. Bruneau,
 Come Seraphim Cherrier,
 Chs. E. Mondelêt,
 Hypolite Guy,
 Edward Adams Clark,
 George Weekes,
 J. Sam. M'Cord,
 Henry Driscoll,
 L. J. Fleury Descham-
 bault,
 Joseph Bourret,
 Nathaniel Charles,
 Pierre Bibaud,
 Wm. Badgeley,
 Chs. Greece,
 P. L. Le Tourneux,
 Wm. Ryan,
 Frederick Griffin,
 H. Forrest,
 Jean Théophile Brafeau,
 John Stanley,
 John H. Johnston,
 Jean C. Bruneau,
 Daniel Salmon,
 John Bleakley,
 James G. Scott,
 Frs. P. Terroux,
 Duncan Fisher,
 Campbell Sweeny,

Ed. Th. Jones,
 Charles D. Day,
 E. E. Rodier,
 Arthur Ross,
 Thomas Nye,
 J. A. Lacroix,
 James Smith,
 Aug. Norbert Morin,
 H. Deschambault,
 Nicolas C. Radiger,
 Leon Gosselin
 Pierre Moreau,
 John Ponsonby Sexton,
 Ls. Hypolite Lafontaine,
 John Ussher, junior,
 Theophile Bruneau.
 Hugh Taylor,
 Robert Armour, junr.
 John Pickel,
 John Godard.
 Jos. Octave Turgeon,
 A. P. Hart,
 Ls. Gust. Chev. de I o-
 rimier.
 Denis Aristede Laberge,
 Frs. Petry,
 C. O. Perrault,
 John McGillis,
 E. D. David,
 I. I. J. Phelan,
 Pierre Louis Panet,

NOTARIES.

AUX TROIS-RIVIERES.

Pierre Vezina, (Conseiller de la Couronne,)	P. T. Cressé,
Hugues Heney.	Louis Charles Cressé,
Charles Lafrenaye,	Charles Aubry,
A. D. Bostwick,	P. L. Fortier,
P. Benjn. Dumoulin,	Edw. Barnard,
Jas. A. Thompson,	Antoine Polette,
Thomas Barron,	Thos. Burn,
Henry H. Judah.	R. H. G. Johnston,
W. C. H. Coffin,	Ed. Vezina,
Ths. Storre Judah,	Wm. McTavish,
	Jean O. Mondelet,

A ST. FRANCOIS.

James Hallowell,	Ebenezer Peck.
Chs. De Tonnancour,	Ed. Short,
G. Kimball,	James Peoples,
C. P. Elkins.	John Short,

A GASPE.

Ed. Thibaudeau.	J. F. Deblois,
-----------------	----------------

NOTAIRES.

Ville de Québec.

Roger Lelièvre,	Michel Tessier,
Pierre Laforce,	Chas. M. De Foy.
Michel Berthelot,	Errol Boyd Lindsay,
Jacques Voyer,	William C. De Léry,
Mich. Sauvageau,	Chs. D. Planté,
Louis T. Besserer,	A. B. Sirois Duplessis,
A. Campbell, H. M. N.,	René Gab. Belleau,
Pierre Gagnon,	Fabien Ouellet,
Ant. A. Parent,	Am. B. Deblois,
Edward Glackemeyer,	Germain Guay,
L. T. M'Pherson,	Jean Guillet dit Tour- rangeau,
F. X. Vaillancourt,	Frs. H. Garneau,
Louis Papet,	

NOTARIES.

Antoine Cauchy,	Louis Cérat,
J. Bte. Gagné,	John Birch,
Josiah Hunt,	F. X. Ponsant,
Benj. Thérien,	F. X. Guay,
William Delery,	J. G. Lebel,
Jos. David,	W. D. Lemoine,
Jos. Petitclaire,	J. D. Lépine,
L. A. de St. Georges,	
	<i>Residence not known.</i>
F. X. Blais,	Pierre Piette.

District de Québec.

CÔTE DU NORD.

Chs. Pre. Huot, Baie St. Paul.	
Jos. Alfred Simard do.	
Edouard Tremblay, ditto.	
Isidore Levesque, Eboulemens.	
Louis Ranvozzé, Sainte-Anne du Nord.	
Louis Bernier, Château Richer.	
Domin. Le François, Lorette.	
François Xavier Larue,	} Pointe aux Trembles.
S. Proulx,	
François Laroche,	
André Sophien Larue,	
Paul Bigué, Port Neuf.	
Joseph Bernard, Cap Santé.	
Edouard Morin, Grondines,	
M. G. Gaucher, Deschambault	
A. de la Chevrotière, ditto	
Dom. Lefrançois, ditto.	
J. O. Arcand. ditto.	

CÔTE DU SUD.

Olivier Grégoire, St. Nicolas,
F. X. Bourassa, ditto.
Joseph Filteau, Lotbinière.

NOTARIES.

- George L. L'Herault, Lotbinière.
 J. B. Moreau, ditto.
 A. C. De La Chevrotiere, do
 Julien Demers, Ste. Croix.
 Louis Guay, }
 David Bigué, } St. Antoine.
 Damase Larue, }
 Laz. Lefebvre, }
 Stanislas Amiot, St. Jean Chrysostome,
 Jacques Boucher, }
 Frs. X. Lefebvre, } St. Henry.
 Pierre Paradis, }
 Joachim Goffelin, }
 Michel Charest, }
 Joseph Ignace Leclair, }
 John Walsh, }
 J. Bte. Bonneville, } Ste. Marie, Nouvelle Beauce,
 Joseph Reny, }
 F. X. Ponsant, } ditto.
 T. J. Taschereau, }
 François Verrault, St. François Nouvelle Beauce.
 Michel Debelotte dit Dostie, St. Joseph, N. Beauce.
 Chrs. E. Reny, Ste. Claire.
 Joseph Goffelin, St. Charles.
 Abraham Turgeon, St. Gervais.
 J. Bte. Couillard, Pointe Levi.
 Jean Bouffard, do
 Ls. Benj. Delagrave, St. Joseph do. do.
 Jo. Clovis Bélanger, St. Anselme.
 C. H. H. N. Larue, Isle d'Orléans.
 Narcisse Boisseau, Beaumont.
 Charles Dugal, St. Michel,
 Augustin Larue, St. Vallier.
 Villebon Larue, do.
 Louis Ruel, St. Gervais,
 Aug. Guillaume Ruel, Berthier,
 J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud.

NOTARIES.

J. C. Letourneau,	}	St. Thomas.
Nicolas Gaspard Boisseau,		
Ignace G. Boisseau,		
Antoine Bernier,	}	St. Pierre,
Fran. Marcel Kirouac,		
A. N. Blais,	do.	
Amable Morin,		St. Roch.
Remy Piuze,		Ste. Anne.
Abr. Larue,		Cap St. Ignace.
Pierre Garon,		Rivière Ouelle.
H. Belanger,	do.	
L. E. Morin,		St. Thomas.
Michel Honoré St	Jorre de	Sergerie, do.
Jean Bte. Taché,	}	Kamouraska.
Th. Casault,		
Prudent Bernier,		
J. B. Peltier,		
P. C. Fournier,		St. Jean Port Joli,
Ignace Bernier,		St. André.
Alexr. Fraser,		ditto.
E. Michaud,		do.
Paschal Dumais,		Kakona,
Moyse Morin,		Rivière du Loup.
F. Chamberland,		Isle Verte,
Joseph Ouellet,		Trois Pistoles.
Ant. Bernier, and Remi Ouellet	do.	
Pierre Gauvereau, and W. Dubord,		Rimouski.
Martin Sheppard,		District de Gaspé.

Ville de Montréal.

J. Papineau,	Thomas Bedouin,
J. M. Mondelêt,	Henry Griffin,
Charles Prevost,	Charles Desève
Louis Guy, H.M.N.	Peter Lukin.
N. B. Doucet,	Pierre E. Leclerc dit La-
Louis H. Latour,	frenaie,

NOTARIES.

Jos. Aug. Labadie,
 W. N. Crawford,
 Chev. de Lorimier,
 Etienne Guy.
 P. A. Wilbrenner,
 J. P. Grant,
 Jos. Daniel Vallée,
 Patrice M. Guy,
 John T. Terroux,
 Donald J. Morrison,
 Chs. Alex. Terroux,
 John Blackwood,
 W. H. A. Osterout,
 Pierre Beaudry,

G. D. Arnoldi
 Jos. Guy,
 Frs. Leonard,
 Edw. Beaudry,
 C. A. Brault,
 Pierre Beaudry,
 D. L. St-Omer,
 J. H. Jobin.
 Wm. Bleakley,
 Jacques Reeves,
 Eugène Archambault,
 Patrice Lacombe,
 Séraphin Martin,
 Pant. Cadieux,

Residence unknown.

Frs. Renaud,
 F. X. Gamelin,
 Z. Joseph Truteau.
 Frs. X. Raciot.
 Joseph Prest,
 P. H. Dupéré,

Remy Goden de la Poterie,
 Jos. Ant. Thérien,
 J. Bte. Martin,
 H. Joshua Oldham
 Jos. Brisset.
 L. S. Martin Ladouceur.

District de Montréal.

COTE DU NORD

Aug. Dumouchelle, St. Scolastique
 Augustus McKay, do
 J. B. G. Peltier. Ste. Genevieve
 J. B. Constantin, St. Vincent de Paul
 M. G. Baret, Zephirin Pepin et Céfaire Germain, do.
 Nicolas Manteilot, Ste. Rose
 Ant. Alexis Dubois, } Soulanges.
 P. Ls. Charland, }
 Hyacinthe Fabien Charlesbois, Vaudreuil.
 J. Am. Charlesbois, St. Polycarpe

NOTARIES.

- Frs. L. Bellefeuille, }
 J. A. Berthelot, }
 Eugène Fred. Globensky, }
 Step. McKay, } St Eustache.
 Jean Stanislas Cloutier, }
 Jos. Lefebvre de Bellefeuille, }
 Augustin Weilbrenner, }
 R. Dickinson, Hull
 Ls. Ed. Globensky, Ste. Anne des Plaines
 Ignace Raizenne, }
 Jean Jos. Girouard, } St. Benoit
 Charles A. Berthelot, Ste. Geneviève
 Michel Charest, }
 Joseph Ign. Leclair, } Ste. Thérèse.
 Jos. Oct. Bastien, }
 L. B. David, St-Roch,
 Frs. H. Séguin, }
 J. L. Prevost, } Terrebonne.
 Frs. Hy. Prevost, }
 Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche,
 Jean Bte. Seraphin Charland, St. Esprit.
 Narcisse Bergeron, do
 J. Bte. Archambault et Louis Janot, St. Roch.
 Bar. Faribault, }
 Thomas Bedard, }
 Jean O. Le Blanc, } L'Assomption,
 Godfroy Chagnon, }
 Auguste Rocher, }
 F. E. Faribault, }
 Barth. Joliette, St. Paul.
 G. R. D'Arminault, Berthier.
 J.B. Chalut, do
 Charles A. Forneret, do
 Leopold Desrosiers, do
 J. Bte. F. Morin dit Chenevert, do.
 J. F. Mercure, St. Cuthbert.
 Frs. Rouleau, do.

NOTARIES

Ls. St. Antoine, St. Cuthbert
 Jos. Hub. Paquet, do.
 Pierre Besse, St. Jean.
 Jean Bte. Lukin, Napierville
 J. E. Faribault, Henryville
 Louis Decoigne, Lacadie
 Th G. Thibaudière De Laronde, St. André
 Mim. Brodeur, St. Hugues
 Ant. T. Kimber, Rigaud.

CÔTE DU SUD.

Louis Demers,
 Frs. George Lepaillieur, } Chateaugay.
 Jos. Narcisse Cardinal. }
 Paul Th. Pinsonault, St. Constant.
 L. H. Leblanc, do.
 Louis Decoigne, } Blairfindie.
 P. P. Desmarais, }
 Edme Henry, }
 Louis Barbeau, }
 Pierre Gamelin, } Laprairie.
 Jean Bte. Dupuy, }
 Pierre Lanctot, }
 Laurent Aug. Moreau }
 Médard Hébert, }
 J. B. Varin, }
 Louis Sarault, } St. Clément de Beauharnois.
 Ovide Leblanc, }
 Laurent Archambault, St. Philippe.
 Frs. Méd. Petrimoult, do
 Louis La Coste, }
 Jos. Boucher de La Broquerie, }
 Augustin Delisse, }
 Antoine Eusèbe Bardy, } Boucherville.
 Joseph Goguet, }
 Chs. Danau de May, }
 Alexis Paré, }

NOTARIES.

Alexis Pinet et Ls. A. Robitaille, Varennes.
 Alexis C. L. Duplessis, }
 C. B. Le Noblet Duplessis, } Contrecœur.
 Mosé Le Noblet Duplessis, do.

René Boileau, }
 Joseph Demers, } St. Joseph de Chambly.
 Joseph Porlier, }
 Bazile Larocque, }

Joseph Soupras, }
 Faul Bertrand, } St. Mathias de Rouville.

Théophile Lemay, Ste. Marie de Monnoir.

Jos. Isaïe Boudreau, Ste. Marie de Monnoir.

E. G. Coursolles, do.

Henri Bondy, do.

Louis C. Duvert, St. Charles.

Charles Têtu, St. Jean baptiste,

Pierre Ant. Gauthier, St. Antoine.

Firmin Perrin, do

CÔTE DU NORD.

Louis Bourdages, St. Denis.

Jos. Mignault, St. Denis.

Charles Bazin, St. Jules.

Louis Brunelle, }

Amb. Brunelle, } St. Hyacinthe.

jean Frs. Têtu, }

F. X. Harnois, do

A. A. Papineau, do

Frs. Léon L. Dessureau, do.

Henry Crebassa, William Henry

— Crebassa, do.

Léon Lalanne, St. Armand.

NOTARIES.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES

Ville des Trois-Rivières

Joseph Badeaux, Not. de	}	J. M. Badeaux,
Sa Majesté,		L. D. Craig,
J. Emanuel Dumoulin,		Frs. Aimé Noiseux.
Ant. Z. Leblanc,		P. N. Pacaud,
D. G. Labarre,		

Augustin Trudelle,	}	Ste. Anne Laperade.
Jos. Casimir Dury,		
Louis Dury,		
Pascal Pepin		do.

Louis Guillet, Batiscan.
 A. J. Martineau. do
 Valère Guillet, Yamachiche.

Pierre Bazin,	}	Riviere du Loup.
Chs. Ed. Gagnon,		

Joseph Bourret,	}	Maskinongé,
F. X. Brunelle,		
Louis St. Antoine,		
Godfroi Landry,		
Eust. Sicard de Carufel.		

C. M. Lebrun do
 CÔTE DU SUP.

Pierre Joseph Chevré fils,	}	St. Michel d'Yamaska.
Benj. Thérien,		
Narc. Bergeron,		
Jos. Chenevert.		

— Langevin,	}	
Reg. Begevin,		
F. X. Lacombe,		
Pierre Piette,		
Léon Dugas,		

Wm. Pitt, St. François.

Antoine Robin, do.

Jos. Rousseau,	}	Baye du Fêvre.
Pierre Blondin,		

Ls. Frs. Dumoulin,	}	Nicolet.
J. M. C. Duyernay,		
Luc Michel Cressé.		

J. J. R. Lecomte,

NOTARIES.

J. Bte. Vincent, St. Grégoire.

Laurent Genest, Gentilly.

Ant. P. de Courval, St. Grégoire

Ganuelin Gaucher,

Ant. Prosper Methote,

D. Thomas,

W. Ritchie,

I. J. Leclaire,

C. A. Richardson, Stanstead.

} St. Pierre les Becquets.

} District de St. François.

BOARD appointed by commission 2d August 1832 for
examining such persons as apply to be appointed
Land Surveyors in this Province.

Jos. Bouchette, junr. D. S. G.

Rev. D. Wilkie,

Wm. Sax,

Wm. Henderson,

Wm. Ware,

} Esqrs.

LAND SURVEYORS.

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General*,
 Joseph Bouchette, jun. Esq. *Dép. Surveyor General*,
 Wm. Sax, *1st Clerk in the Surveyor's General's Office*,
 R. S. M. Bouchette, *Second Clerk in do.*

Robert Jones,
 H. le M. St. Germain,
 Jean Bte. Demers,
 Amable Dezery,
 François Le Gendre,
 Jean Bte. Larue,
 Benjamin Ecuyer,
 Modeste Pratte,
 William Sax,
 Joseph Whitman,
 Joel Ackley,
 Joseph Fraser,
 Ignace Plamondon,
 J. Bte. Courval,
 Jos. Fortune,
 Joseph Martel,
 Henry O'Hara,
 Pierre Lambert,
 François Fournier,
 Theodore Davis,
 Charles Laurier,
 Louis Le Gendre,
 Peter Weilbrenner,
 Pierre Déry,
 Jean Ant. Bouthillier,
 Robert Smith,
 John Dwyer,
 John Sullivan,
 Charles Fournier,

William-Henry
 Ste. Thérèse.
 St. Nicolas.
 Montréal.
 Gentilly.
 Quebec.
 do.
 Three-Rivers.
 Quebec.
 La Cole.
 Laprairie,
 St. Anne.
 St. Regis.
 Nicolet.
 Argenteuil.
 Quebec.
 Gaspé.
 St. Antoine.
 St. Jean Port Joli.
 Point Fortune. Ottawa Riv.
 La Chenaie.
 Lotbiniere.
 Boucherville.
 Ancienne Lorette
 Beauport.
 Quebec.
 St. Hyacinthe.
 Kildare.
 St. Charles.

LAND SURVEYORS.

Henry de Boisbrillant de } la Durantaye,	Kamouraska.
David Thompson,	Terrebonne.
Jean Bte. Legendre,	Gentilly.
Charles Archambault,	Chateaugay.
Rob. d'Estimauville,	Quebec.
John Adams,	do.
Frederick Weiss,	Rivière Ouelle.
Robert Moorhead,	Quebec.
Emery Féré,	St. Eustache.
Jean Barbeau,	Chambly.
Patrick H. Smith,	Ottawa River
J. B. Duberger,	Murray Bay.
Alexander Stevenson,	Chambly.
Jos. Bouchette, jun.	Quebec.
John W. Quin,	Ste. Marie N. Beauce,
D. T. Jones,	Lachine,
Charles Manuel,	Beauharnois.
Wm. Taylor,	Sorel.
Jas. Gray,	(residence unknown.)
Jean P. Proulx,	Ste. Marie N. Beauce.
Ths. Horan,	Rawdon.
H. Leslie,	Quebec.
David Bourdages,	St. Denis.
Donald Livingston,	Ste. Marie de Monnoir
John Burroughs,	Hull.
Jean O. Arcand,	Saint Michel D'Yamaska,
Em. C. Després,	Saint Hyacinthe.
John McNaughton,	Ottawa River.
Angus Cattanach,	do.
Wm. McDonald,	do.
William Ware,	Ste. Claire.
Frs. Têtu,	Saint Jean Baptiste.
Philippe Verrault,	Cap St. Ignace.
Joseph Hamel,	Quebec.
Joseph Pierre Bureau,	St. Michel de Yamaska.
Leon Guillaume Lalanne,	Hichinbrooke.
Am. Casaubon Dostaller,	Lachine.

LAND SURVEYORS.

Alex. McNeil,	Gaspé.
Nicolas Lefrançois,	Chateau Richer.
Dun. S. Ballantyne	Rimouski.
Joseph Gamache,	l'Islet.
Amable Bochet,	St. Anne la Pérade.
Laurent Dorval,	l'Assomption.
Thos. Allstone, Rivière	du Loup, Dist. Montreal,
James Dignan,	Berthier.
Chs. Frs. Fournier,	St. Jean Port Joli.
Wm. Teasdale,	Argenteuil
H. U. Ballantyne,	L'Islet.
Alphonso Wells,	St. Césaire.
H. Brunet,	Quebec.
Joseph Pennoyer,	Compton.
Elie Bélanger,	Kacona.
Gabriel Maufet,	Rivière du Loup.
Joseph Weilbrenner,	Boucherville.
Adolphus Larue,	Quebec.
William Henry,	Sherbrooke.
Owen Quinn,	Argenteuil.
Wm. Henderson,	Quebec.
Alex. James Russel	Bytown,
Duncan McCallum,	Oddelltown,
Erie Servule Fournier,	St. Jean-port-joli.
Daniel Webster,	Stanstead.
André Trudeau,	Montreal,
Andrew Ross,	Frampton.
Andrew Russel,	Leeds.
Jules Eremblay,	Baie St. Paul,
Benoni Legendre,	Ste. Croix,
Thos. Carrol,	St. Ambroise,
John Hughes,	Montreal,
Hiram Corey,	Stanbridge.
John Newman,	Argenteuil,
F.X. Legendre,	Quebec,

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

*District de Quebec.***EN VILLE.***Quebec Medical Board.*Joseph Painchaud, *President.*

Ant. G. Couillard,	Jean Blanchet,
François Fortier,	Joseph Parent,
Thomas Fargues,	F. X. Tessier,
Joseph Morrin,	John Clark,
W. A. Hall,	Jean Bte. Noël.
Etienne P. Taché,	

F. X. Tessier, *Secretary.*J. Z. Nault, *As-t. Sec.**Physicians and Surgeons in Quebec.*

Joseph Painchaud,	Chs. Jams Frémont,
Ant G. Couillard,	Wm. Marsden.
Thos. Fargues,	Ormsby Bourke,
Jos. Morrin,	Ed. Rousseau,
John Rowley,	Wil. Lvors,
Wm. Hall,	Thos. Lloyd,
J. Blanchet,	P. W. Barrett,
J. Parant,	Vincent Martin,
F. X. Tessier,	Hugh Caldwell,
Frs. J. Seguin,	James O. Reilly,
George Roberts,	Thos. Fortier,
Etienne Drolet,	Frs. Fortier,
Samuel W. H. Leslie,	James Miller,
J. Douglass,	Henry Grasset,
Saml. Waller,	Alfred Jackson,
	Charles Poole,

James Manning, Orleans	Wm. Thurbur, St. Nicolae
F. X. Drolet, Orleans	

Apotbicairet, { J. Muffon,
 } J. J. Sims.

Accoucheuses,

Marie L. Ozeley,	Mary Donaldson,
Margaret Papps,	Mary Inglis.
Jane Johnston,	

PHYSICIANS AND SURGEONS.

EN CAMPAGNE.

M. P. de S. Laterriere,	Thomas A. Panet,
Thomas Horsman,	J. B. Noel,
Ernst Munkel,	J. Bte. Grenier,
Etienne P. Taché,	J. Bte. Biais,
George Larue,	Réné Bedard,
Pierre Mackay,	Oct. C. Fortier,
J. G. Gaucher,	C. H. O. Côté,
E. P. Lamoureux,	John Leitch,
John Clark,	Louis David Dubord,
James O'Leary,	John Jameson,
R. A. Fortier,	A. T. Michaud,
Charles Pelisson,	A. A. Alexander,
L. Girard,	M. E. Haller,
F. X. Drolet,	James Currie,
Jos. Laveaux,	Alfred Jackson,
W. Blumhart,	Anthony Iffland,
	Wm. Thutber,
	Edward Courtland,

HOTEL-DIEU DE QUEBEC.

Thomas Fargues,	} Consulting Physicians and Sur-	
Wm. Holmes,		geons,
Joseph Parant,	} Attending Physicians and	
Joseph Morrin,		Surgeons.
Wm. A. Hall,		

MEMBERS OF THE MONTREAL MEDICAL BOARD.

	<i>Residence.</i>
Dr. Arnoldi, <i>President.</i>	Montreal
W. Nelson, <i>Vice President,</i>	St-Denis
L. M. R. Barbier,	Berthier
J. B. Lebourdois,	Montreal
T. Kimber,	Chambly
P. Beaubien,	Montreal
G. Vallée,	do
O. T. Bruneau,	do
A. W. Robinson,	Ste Thérèse
J. B. Meilleur,	Assomption
Thomas Bouthillier,	St-Hyacinthe
Ant. Toussaint Voyer,	Montreal
T. H. Latour, <i>Secretary.</i>	

PHYSICIANS AND SURGEONS.

EN VILLE.

Alexi. Lusignan,	Jean Bte. Lebourdais,
Robt. Hall,	Henry Munro,
Robert Nelson,	Wm. D. Selby, M. D.
G. J. Vallée,	J. Ed. Rankin,
M. H. May,	J. R. Spooner,
Frs. Arnoldi	Jacob Glen,
Henry McDowal,	Thomas G. Keegan,
Henry Porter,	Alfred Digby, M.
M. Mabey.	John Barr,
Dugald M'Donald,	G. M. Abbott,
Wm. Lyman,	William Macdonald,
Joseph Hensley,	Charles Malhiot,
James M'Aulay,	J. C. C. Brazeau,
John Walker,	P. A. H. Davignon,
Elisha J. Ramson,	William Bell.
Francis Badgley,	John Racey,
John Hill Roe,	Edm. Baillie O'Callaghan.
Ol. Ths. Bruncau,	Joseph Pratt,
P. D. Brousseau dit La-	P. Brassard,
fleur,	J. Hart,
P. Beaubien, M. D.	L. H. Masson,
W. Robertson,	G. W. Campbell,
Thomas Brown,	F. W. Sherif,
	F. J. Davignon.

Apothicaire.

Joseph Beckett,	Wm. Bent,
Romuald Trudeau,	Wm. Hough.
Hedge & Lyman,	M. McCulloch.
McDonald & cie.	— M'Donald.

EN CAMPAGNE.

Rodolph Steiger, Berthier.
Rémy C. Weillbrenner, Boudresville
Patrick Buckley, St. John
William Belin, Longue Pointe
John Morley, (u. s) Boucherville

PHYSICIANS AND SURGEONS.

- Frs. Chicou Duvert, St. Charles
 L. M. R. Barbier, Berthier
 J. F. B. Lionois, Chambly
 Peter C. Leodel, St. Paul
 Wolfred Nelson, St. Denis
 Ths. Bouthillier, St. Hyacinthe
 Asa T. Alexander, La Prairie
 Michel F. Valois, do
 R. S. Bourdages, Ste. Marie
 Timoleon Quesnel, St. Phillippe
 A. V. Robinson, St. Vincent de Paul
 Chs. Gordon O'Doherty, St. Eustache
 J. Bte. Meilleur, M. D. l'Assomption
 Edouard Moreau, St. Laurent
 J. O. Chenier, St. Benoît
 Luke Bent, Ste. Geneviève
 J. C. Boucher de Labruere, Boucherville,
 John Parker, Stanstead.
 Foseph Nichols, (Boucherville,
 A. A. Andrews, Mascouche,
 Chs. J. Bordwin, Current Ste Marie.
- | | |
|-------------------------|------------------------|
| Jean Claude Lehoullier, | F. X. O. Boucher, |
| Simon Fraser, | W. A. Jardine, |
| George Meyers, | Joshua Chamberlain, |
| Simon Z. Henry, | Ths. W. Porter, |
| John Gray, | Peter Dichl, |
| L. J. G. Cazenenne, | Leonard brown. |
| James Durion, | R. McG. Walmsley, M.D. |
| Saml. Newcombe, | Gab. Aimong, |
| Ls. Albert Bender, | Urbain Grenier, |
| bazile Charlebois, | S. C. Blyth, M. D. |
| Geo. Gillees, | J. Le Duc, |
| M. S. Parker, | John Weston, |
| James Mason, | Gustave Iserhoff, |
| Bernard Roverty, | Calvin May, |
| Wm. Fleury Descham- | Henry V. Rogers, |
| bault, | Michael Andrews, |

PHYSICIANS AND SURGEONS.

Barnard M ^c Gale,	W. A. R. Gilmour,
Neil McKernan,	Anaélet Gigon,
jas. Wallis,	James Cairns
Alexis Demers,	Geo. Ferary,
John Charles Belin,	J. H. Jesfeup,
Uriah Laffin,	Abr. Dukeman,
Chs. P. A. Boucher,	Ser. Viger,
Chs. Fleming,	J. B. Allard,
P. M. Barby,	
Chs. Boucher de Gros- bois,	

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Ville des Trois-Rivières.

CÔTE NORD.

George Carter,	} Trois-Rivières
René Jos. Kimbert,	
Daniel Mulhollan,	} Ste. Anne de la Pérade
C. Brazeau,	
A. A. Dame,	} Rivière du Loup
W. W. Forest,	
A. B. Shiller,	} Maskinongé
— Boucher, fils,	

CÔTE SUD.

Thomas Fortier, Gentilly	
Charles Quesnel, Bécancour	
W. R. A. Gilmour,	} Nicolet.
Ovide Rousseau,	
Dugald M ^c Donald, St. Antoine de la Baie du Febvre	
A. A. Alexander, do	
Léon Rousseau, St. Michel d'Yamaska	

SOREL.

E. W. Carter.

GASPE.

A. Von Iffland,

DISTRICT DE SAINT FRANÇOIS.

Marcus Child, Stanstead.

Moses Nichols, Sherbrooke,

James Lull, Stanstead.

Joseph Ford, Townships

Louis Emmons, do.

M. F. Colby, do.

TRINITY HOUSE OF QUEBEC.

The CORPORATION established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap. 12.

The Hon. John Stewart, *Master*
William Walker, Esq. *Deputy Master*

H. Lemesurier, John Lambly, <i>Harbour Master</i> , Robt. Young, <i>Super't of Pilots</i> , Geo. Pemberton, David Burnet,	{ Esquires }	} <i>Wardens at Quebec</i>
---	--------------------	----------------------------

OFFICERS AT QUEBEC.

Errol B. Lindsay, Esquire, *Registrar and Treasurer*.
Mr. Charles Brocklesby, *Assistant Harbour Master*,
and Superintendent of the Cul-de-Sac.
Mr. Olivier Vallerand, *Water Bailiff*.
Jean Fluet, *Messenger*.

TRINITY HOUSE MONTREAL.

Thomas And. Turner,	<i>Master</i> .	
Robert Armour,	<i>Deputy Master</i> .	
Adam L. Macnider, Peter M'Gill, Jules Quesnel, George Auldjo, J. Bouthillier,	{ Esqrs. }	} <i>Wardens at Montreal</i>

OFFICERS AT MONTREAL.

John Delisle, Esquire, *Treasurer and Registrar*.
Mr. Edward Armstrong, *Harbour Master*
Mr. Adolphe Delisle, *Water Bailiff*

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

BRANCH PILOTS for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sails, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

No.	Names.	Age	Residence.
1	Daniel Ross,	63	Father Point
4	Jean Bte. Chaloux,	64	Kakouna
5	James Forbes,	55	Matane
6	Joseph Pouillot,	51	Orleans
8	Louis Demers,	49	Quebec
9	Barthelemi Pouillot,	50	do.
10	Ambroise Dumas,	52	Green Island
11	Gabriel La Chance, 1st	48	Orleans
12	Laurent Tremblay,	47	Quebec
13	Bar. La Chance, junr	49	Orleans
15	Chrysostome Dumas,	47	Green Island
16	Charles Dumas,	45	do.
17	Daniel M ^c Millan,	65	Metane
18	Francis Forbes,	48	do.
19	James English,	45	St. Charles
20	Charles Pilcha,	49	do.
21	Pierre Crépeau,	45	Orleans
22	Joseph Jean,	43	do.
23	Michael Forbes,	44	Quebec
24	Amable Lavoie,	45	Father Point
27	George St. Amand,	41	Quebec
28	Pierre Curodeau,	43	Orleans
29	François Morency,	43	do.
30	Charles Fortin,	38	St. Michel
31	Antoine Boucher,	42	Trois Pistoles
32	Antoine Lapointe,	40	Orleans
33	Augustin Doiron,	40	Beaumont
34	Pierre Toussaint,	39	Orleans

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

35 Amable Paquet,	44	Orleans
36 Joseph Desjardins,	39	Kamouraska
37 François Leclerc,	39	Trois.Pistoles
38 Jean Langlois, junr.	42	Quebec
39 Gabriel La Chance.	39	Orleans
	[2d	
40 J. A. Dick,	39	do.
41 Jacques Fournier,	47	St. Thomas
42 Germain Soucie,	46	Green Island
43 Zacharie Côté,	43	fa her Point
44 François Paquet,	40	St. Michel
46 Guillaume LaChance,	41	do.
47 Pierre Boneau,	39	Orleans
48 Joseph Royer,	36	do.
49 Frs. Pineau,	35	Rimouski
50 Frs. Lapointe,	35	Orleans
51 Frs. Dumas,	60	do.
52 Joseph Dumas,	47	Green Island
54 Louis Asselin,	34	St. Michel
55 Frs. Curodeau,		St. Valier
56 Jean Godbu,		Orleans
57 Pierre Lachance,	33	Orleans
58 Charles Dior,	35	St. Michel
59 Antoine Gobeil,	33	Orleans
60 F. Pepin dit Lachance,	36	do.
61 Pierre Paquet,	36	do.
63 Joseph Genest,	32	do.
64 Charles Brown,	32	Cap St. Ignace
65 Et. Vaillancour,	31	Quebec
66 Jean Fortin,	31	St. Michel
67 Frans. Dupuis,	34	Orleans
68 Louis Servant,	35	do.
69 Jean S. D'amour,	31	Trois-Pistoles
70 Honoré Chassé,	31	River du Loup
71 Frans. Isaac Audet,	39	Orleans
72 Alexis Peltier,	31	Green Island

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

74 Joseph Lavallière alias Laverdière,	37 Orleans
76 Nicolas Paradis,	32 Quebec
77 Regule Benville,	32 Father Point
78 Antoine Frozier,	51 Quebec
79 Louis Thibierge,	34 Orleans
80 Edward Pettigrew,	30 Green Island
82 Malcolm Smith.	32 St. Michel
83 Jean Lavoie,	28 Rimouski
84 Joseph Peltier,	32 River du Loup
85 Frs. Royer,	29 Orleans
86 Firmin Levésque,	32 Green Island
87 Pierre Langlois,	27 Fathe Proint
88 J. Bte. Ross,	28 Rimouski
89 Edwd. O'meara.	32 St. Anne
90 George Plante,	28 Orleans
91 Xavier Menard,	30 St. Vallier
92 Jos. M. Plante,	34 Orleans
93 Jean Gourdeau,	31 do.
94 Frs. Rioux,	29 Trois Pistoles
95 Paul Bowes,	33 Green Island
96 Michel Peltier,	31 Orleans
97 Germain Peltier,	28 Rimouski
98 Peter Forbes.	27 Matane
99 Peter Gourdreau,	30 Orleans
100 Charles Aslin,	26 St. Michel
101 Frs. Saint Marc,	27 Orleans
102 Thomas Durnford	37 Quebec
103 William Amiot,	28 do.
104 Charles Boisselle,	30 St. Gharles
105 David Pettigrew,	26 Green Island
106 Jean Bte. Laroche,	30 Orleans
108 Luc Leclerc,	28 Trois Pistoles
109 Henry McKenzie,	28 Laprairie
110 Magloire Rioux,	27 Trois-Pistoles
112 Frs. Aubue,	26 Orleans

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

113	Celestin Coté,	31	Father Point
114	Michel Buteau,	27	Berthier
115	Michel Morin,	29	Quebec
116	J. Bte. Asselin,	34	St. Michel
117	Antoine Michaud,	26	Kamouraska
118	Pierre Pouillot	29	Orleans
119	Firmin Couillard	30	L'Islet
120	Charles Vezina,	30	Orleans
121	Antoine Fortier,	28	do.
122	Joseph Langlois,	28	Cap St. Ignace
123	Hubert Gauthier	26	St. Vallier
124	Jean Bte. Dionne	31	St. Michel
125	Abraham Royer	29	Orleans
127	André Keable	30	Matane
128	Amable Genest	26	St. Michel
129	Germain Marquis,	32	St. André
131	Thomas Boutin	30	St. Vallier
132	Pre. Rouleaux, junr.	26	Rimouski
133	Michel Fournier	36	Beaumont
134	Alexis Delisle	22	Orleans
135	Charles Chouinard	30	St. Germain
136	Jos. Pepin	24	Orleans
137	Paul Blouin	26	do.
138	Moïse Pepin	26	do.
139	Isaac Forbes	26	Matane
140	Pierre Michaud	25	Kamouraska
141	Jean Savarre	30	Orleans
142	Ant. La Breque	26	do.
143	Jean Bourgette	28	St. Michel
144	Jos. Raimond	30	Orleans
145	Jos. Gagnier	26	St. Michel
146	Ignace Adam	28	L'Islet
147	Fk. Jos. Pouillot	27	Rimouski
148	P. Audet	24	Orleans
149	Fk. Bernier	29	Cap St. Ignace
150	Jos. Lapointe	26	Green Island

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

151	Frdrk. Dorren,	44	Beaumont
152	Frs. Baquet dit Lamontagne	24	St. Michel
153	Jos. Denis	30	Orleans
154	Jean Mercier	31	St. Michel
155	Chs. Nollet	24	Beaumont
156	Olivier Vezina	28	Crane Island
157	J. Bte. Servant	33	Orleans
160	F. M. Bodchard,	28	St. Paul's Bay
161	John Cameron,	30	Beaumont
162	Louis Lemieux,	28	Crane Island
163	Jean Gobeille,	24	Orleans.
164	Edouard Vaillancourt	26	Kakouna
165	Féréol Bourget,	28	Beaumont
166	Ives Silvestre,	24	Cap St. Ignace,
167	Maximien Ciron,	24	Kamouraska
168	Louis Jos. Lavoie,	22	Rimouski
169	Joseph Dérosier,	25	do.
170	Louis Asselin, 2nd.	23	Orleans
171	Charles Jos. Adam,	23	l'Islet
172	T. Couillard Desprès	22	St. Thomas
173	A. Couillard Beau- mont,	26	do.
174	Joseph St. Laurent,	23	Trois-Pistoles
175	Jean Lavoie, 2nd.	28	Rimouski
176	Paul Poulliot,	22	Orleans
177	Antoine Morin,	26	Quebec
178	Gabriel Plante,	25	Orleans
179	Jacques Plante,	25	do.
180	Emmanuel Chouinard	23	Kimouski
181	Hilaire Couillard,	25	St. Thomas
182	Pierre Charrest,	23	Kakouna
183	Isaac Gourdeau,	26	Orleans
184	Vital Chamberland,	23	St. Michel
185	Pierre Laprise,	23	St. Henry
186	Pierre Bouchard,	22	Riv. du Loup

RATES OF PILOTAGE

Pilots Suspended.

Michel Fournier, No. 133, for One year, from the
15th November 1833.

BRANCH PILOTS for & above the Harbour of Quebec,

François Pagé,	Michel Le Mieux,
Olivier Parant,	Joseph Gauthier,
Jean Bte. Gauthier,	Ambroise Mayrand,
Jean Bte. Biron,	Pierre Pagé,
Joseph Morin,	Antoine Mayrand,
Antoine Belleisle, 1st	Jacques Pampalon,
Jean Bte. Duval,	J. Bte. Dusault,
Joseph Godin,	Antoine Bellecour,
Pierre Pagé, junr.	Amand Casey,
François Mercure,	Charles Rymond,
François Hamelin.	Jos. Isai Boudreau,
Joseph Bougie,	Olivier Boudreau,
Thomas Everell,	Joseph Paquette,
Ambroise Lafleur,	Olivier Raymond,
Antoine Belleisle, 2d	Zephirin Boudreau,
Louis Baribault,	David Boullie.
Ambroise Paquet,	Narcisse Raymond.
Jean Belleisle,	Edouard Boudreau
Flavien Hamelin,	

*Rates of Pilotage for the River St. Lawrence**From Bic to Quebec Per Foot.*

From the 2d to the 30th April, inclu. £1 0 6

From the 1st May to the 10th November,
inclusive, - - - - - 0 18 0

From the 11th to the 18th November, in. 1 3 0

From the 19th Nov. to the 1st March, in. 1 8 0

From Quebec to Bic,

From the 2d to the 30th April, inclu. £0 18 3

From the 1st May to the 10th Nov. in. 0 15 9

From the 11th to the 18th Nov. inclusive, 1 0 9

From the 19th Nov. to the 1st March, in. 1 5 9

LIGHT-HOUSES,

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval Office, by Master and Commanders of Vessels, viz :

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2s6 currency per foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,
 of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency.
 of 151 to 200 tons inclusive, £3 - -
 of 201 to 250 tons inclusive, £4 - -
 of 251 tons and upwards, £5 -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1s. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows & children.

LIGHT-HOUSE ON GREEN ISLAND, in the River St. Lawrence.

Keeper, Mr. ROBERT NOEL LINDSAY.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet :

Red Island - - -	E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
White Island - - -	E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
Brandy Pots - - -	N. E. by E. $\frac{3}{4}$ E.
Apple Island - - -	W. S. W.
Basque Island - - -	W. S. W. $\frac{1}{4}$ W.
The Shoal at the N. E. end of Gr. Island,	S. W. $\frac{1}{2}$ S.
The Shoal at the West end of Green Island,	N. E. $\frac{3}{4}$ E.

LIGHT-HOUSES.

FLOATING LIGHT VESSEL in the Traverse.

Commander, - - - N. Marchand.

[As it has not been ascertained whether the vessel will hold in her present position, no bearings have been published.]

LIGHT HOUSE ON POINTE DES MONTS.

Keeper, - - - Jas. Wallace,

Will shew a light every evening from sunset to sunrise, between the first of April and the thirty-first of Decr. inclusive.

The following Notice was published by the Trinity House, relating to this Light House :—

NOTICE TO MARINERS.

That a Light House has been erected on **POINTE DES MONTS**, (or Cape Monts Pelés) on the north side of the River St. Lawrence, nearly opposite to Cap Chat, the Lantern standing one hundred feet above the water.

The Light House lays with the outermost part of **CARIBOU POINT**, N. 52° . East and S. 52° . West, by compass, and it can be seen over that point and to the Eastward of it.

Ships approaching the light from the Eastward, as they draw towards Caribou Point must bring it to bear W. by S.; they will then be in a good fair way, and if necessary they can near the land by their Lead.

After passing Caribou Point, and as they draw towards the Light House, they must come no nearer than 12 fathoms water to avoid two ledges of rocky one of which lays E.S.E. from the Light, with only 12 feet water on it; the other lays S. W. from the Light, and E. S. E. from the Western extremity of

LIGHT-HOUSES.

Pointe des Monts, with 16 feet water on it ; but these rocks do not lay farther from the shore than half a mile at low water.

The Light House lays with the western extremity of Pointe des Monts N. 64° . East and S. 64° . West, and distant about one mile ; and when ships are to the Westward of the Point; the Light House is in one with the outermost Rocks off the Point ; and in the day time it forms a bold distinct Land Mark ; and on this line of bearing ships are in the best possible fair way for the general purposes of Navigation, whether bound up or down.

For any particular purposes of Navigation, Ships may safely stand to the Northward, until the Light bears E. by N. ; they will then be drawing near the North Land ; and when it bears E. $\frac{1}{2}$ N. it is time to tack ; for when it bears East it will shut in with the High Land and cannot be seen to the *Southward of East*, and then they will be only one mile from the Land, and if they are off *Godbut* river, Pointe des Monts will bear from them E. by S. two leagues distant.

When ships are off Saint Nicolas Harbor, and the light bearing E. by N. they are in a good fair way from the North Land The S. E. spit of *Manicouagan* great Shoal, the Ship and the Light House are then all in one line of bearing.

LIGHT HOUSE ON S. W. Point of ANTICOSTI.

Keeper—Lt. Harvey, h. p. Royal Navy.

A Light-House having been erected on the South West point of the Island of Anticosti, Notice is hereby given that a Grand Revolving Light, on the Argand principle, was shewn thereon for the first time, on the 25th of August 1831—and that the said

LIGHT-HOUSES.

Light will continue to be shewn every night from Sun-set to Sun-rise, from the 25th day of March to the last day of December in each year.

When Ships are to the eastward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until it bears N. N. W. by Compass—they will then be in a good fair way—and if they wish to make more free with the land they can do so by their lead. The land trends from the Light-House S. E. by S. or nearly so.

When Ships are to the Westward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until the Light bears S. S. E. $\frac{1}{2}$ E., they will then be in a good fair way from the Land, and as before mentioned they can make more free by their lead.

Nearly East and West with the Light-House, and about three-fourths of a mile from it, is the outermost part of a *Reef of Rocks*, which joins the S. W. point. These are dry at low water and are the only dangers near the Light-House; therefore a berth of a mile from the point is a good fair way.

Sixteen leagues to the eastward of the Light-House, at Shallop Creek, and sixteen leagues to the westward of the Light-House, at Grand Bay, and at the Light-House itself are Depôts of provisions for the use of Mariners in distress or other ship-wrecked persons.

A Light-House is now building on Heath Point at the east end of the Island of Anticosti, and will be completed about the middle of next summer.

PILOTAGE REGULATIONS.

REGULATIONS

*For the payment of pilotage above Bic to Quebec,
for above the Anchorage*

to the Brandy Pots . . . $\frac{2}{3}$ ds of the present rate for
a full Pilotage.

Above the Point of St. Roc	$\frac{1}{3}$ d	do	do
above the Point aux Pius, on the Isle aux Grues, and below Pa- trick's Hole	$\frac{1}{4}$ th	do	do
And at and above Patrick's Hole			£1 3 4
For shifting a vessel from one Wharf to another, between Bréhaut's Wharf and Pointe à Carcis, or from or to the stream from or to any of the above Wharf,			£0 11 8
For shifting a vessel from the stream or from either of the above Wharfs to Saint Patrick's Hole or to the basin of Montmorency; or to the ballast ground, the basin of the Chaudière, Wolf's Cove and as far the river Cap Rouge,			£1 3 4

PILOTAGE, REGULATIONS, &c.

Rates above the Harbour of Quebec.

From Quebec, To Port-Neuf,	For Vessels of Register Measurement, not ex- ceeding 200 Tons,	To Quebec, From Port Neuf,
4l. Currency.	If above 200 and not exceeding 250 do.	2l. 10s. Cur'y.
5l.	If above 250 Tons,	3l. 10s.
6l.		4l.
To Three-Rivers or above Port-Neuf,	For Vessels not exceed- ing 200 do.	From 3 Rivers, & above Portneuf
6l. Currency.	If above 200 and not exceeding 250 do.	4l. Currency.
7l.	If above 250 Tons,	4l. 10s.
8l.		5l. 10s.
To Montreal, and above 3 Rivers,	For Vessels not exceed- ing 200 do.	From Montreal, & above 3 Rivers
11l. Currency.	If above 200 and not exceeding 250 do.	7l. 10s. Cur'y
13l.	If above 250 Tons,	8l. 15s.
16l.		10l. 15s.

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight^t hours after they arrive at the place of their destination.

E ARINGS AND DISTANCES BETWEEN HEADLANDS, &c. IN THE GULPH OE ST. LAWRENCE.

Names of Headlands.	True Course.	Course by Compass.	Distance.	Course & Dist. by compass as laid down in the Chart & Books at present in use.
From St. Paul's Point to Cape Ray, } From Saint Paul's to Cape North, } From St. Paul's to North Bird Island, } From St. Paul's to N. E. end of Magdalen Island, } From St. Paul's to E. end of Island, } From Bird Island to Cape Rosier, } From Cape Ray to North Bird Island, } From Cape Ray to E. Point of Anticosti, }	N. E. by E. S. W. 1-4 W. N. W. 1-4 W. N. W. by W. $\frac{3}{4}$ W. N. N. W. 1-2 W. N. W. by W. $\frac{3}{4}$ W. W. by N. N. W. 1-4 W.	E. by N. W, S. W. 1-4 W. N. N. W. 1-4 W. N. W. 1-4 W. N 1-2 W N W 1-4 N N W by W N N W 1-4 W	42 Miles. 14 " 56 " 57 " 130 " 135 $\frac{1}{2}$ " 76 " 131 "	E N E 3-4 E 42 Miles. W S W 1-4 W 12 " N by W 1-4 W 53 " N W by N 52 " N by W 139 " N W 1-4 W 141 " N W 1-2 W 66 " N N W 1-2 W 148 "

(Signed,)

JOHN JONES, Master H. M. S. *Huscar.*

GEOGRAPHICAL POSITION OF HEADLANDS, &c.

Geographical position of Headlands, &c. in the Gulph and River Saint Lawrence, and on the Coast of Newfoundland, determined on the spot by Astronomical Observations.

	Latitude by Meridian Altitude.			Longitude West of Greenwich		
	o	'	"	o	'	"
Quebec, (Wolfe's Monument)	46	48	30	N 71	17	00
Pointe des Monts, (Lt. ho.)	49	19	32		67	25 24
Extreme Point, (des Monts)	49	18	38		67	26 54
Anticosti, (north point)	49	57	58		64	15 35
Do. (east point)	49	8	30		61	46 21
Do. (west point)	49	52	29		64	37 29
Do. (south w. point.)			(*)		63	33 50
Mingan Island.	50	13	8		64	12 45
Do. harbor, (agent's house.)	50	17	55		64	16 7
Cape Rosier,	48	50	40		64	15 58
Cape Gaspé,	48	45	14		64	11 12
Bonaventure Island,	48	29	30		64	4 11
Douglas Town (Gaspé Bay)	48	46	35		64	25 52
Point Escuminac.	47	5	2		64	54 4
Point Miscou (Miscou Isl.)	48	1	57		64	56 23
Cape Tourmentine, (Straits of Northumberland)	46	7	58		63	52 16
Paspebiac, (in Chaleur Bay)	48	0	54		65	18 51
Entry Island (W S W point)	47	16	09		61	48 00
Magdalen Islds (NE point)	47	27	47		61	27 25
Bird Islands, (northernmost)	47	59	28		61	13 27
Ship Harbor (Gut of Canso)	46	36	25		61	22 17
Cape Linzee. (Port Hood)	45	59	31		61	36 49
Just au Corp Island, (S. pt.)	45	58	10		61	38 25
Bear Cape, (P. Ed. Island)	46	00	02		62	30 51
East Point (ditto ditto)	46	27	34		62	00 42
West Do. (ditto ditto)	46	37	48		64	24 56
Cape North, (ditto ditto)	47	4	20		64	4 50
Cape Traverse (ditto ditto)	46	13	17		63	43 21
Pictou Academy,	45	40	20		62	45 02
Cape North, (Breton Isl.)	47	02	13		60	27 20
Cape Hinchinbrooke (ditto)	45	34	29		60	43 10
Cape Portland (ditto)	45	47	57		60	8 19
Cape Breton (ditto)	45	56	26		59	50 40

LATITUDE, &c. OF HEADLANDS.

	o	'	"	N	o	'	"
Louisburg, (ruins of old light house)	45	53	31		60	0	22
Scattery Island (east point)	46	1	19		59	44	3
Cape Granby,	46	9	18		59	53	34
Road Isl. (Port au Basque)	47	34	11		59	11	13
St. Paul's Isl. (N W Cove)	47	12	38		60	11	58
Cape Ray,	47	56	49		59	21	36
Cape Race,	47	40	27		53	8	59
Sable Island, (east end)	43	59	5		59	48	51
Do. (west end)	43	56	42		60	14	8

(Signed,) J. JONES, Master H. M. S. Hussar,
E. ROSE, Master H. M. S. Tyne.

Trinity House, Quebec, 10th Nov. 1829.

VARIATIONS OF THE COMPASS, established in 1829 by
Capt. Bayfield, R. N., in the surveying schr. *Gul-
nare*; those laid down on the Charts being erroneous.

Brandy Pots, 16½ degrees west.

Island of Bic, 17½

Cap Chat, 21

Bay of the Seven Islands, 23

West end of Anticosti, 23½

East end of ditto 24½

OFFICERS OF THE CUSTOMS.

QUEBEC.

H. V. JESSOP, Esq. Collector,
 John Bruce, J. Prendergast, Ch. Secretan, John
 W. Oliver, *Clerks*,
 C. Grey Stewart Esq. Surveyor,
 John Meara, Clerk to do.
 Wm. Wilson, John Fletcher, J. H. Kerr, and
 Thomas Thain, Esqs. Waiters & Searchers.
 Chs. G. Stewart, Surveyor of Shipping.
 R. H. Hamilton, Naval Officer.
 John Bruce, Warehouse-keeper.
 John Fife, Tide Surveyor.
 Hugh M^cDonell & Alex. Paterson, Tidesmen.

MONTREAL.

William Hall, Esq. Collector and Surveyor,
 R. H. Hamilton, Esq. Comptroller & Waiter & Searcher
 Wm. Burland, Tide Surveyor.

GASPE.

John Douglass M^cConnel, Esq. Sub. Collector.

NEW-CARLISLE.

Henry O'Hara, Esq. Sub. Collector.

Provincial.

Wm. M^cCrae, Esqr. Collector St. John.
 William Dobie Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.
 George Scott, Gauger at do.
 John E. Leodel & J. Gray, Land Waiters.
 John Simpson, Esq. Collector at Côteau du Lac.
 N. Tierney, Comptroller at ditto
 Samuel Perry, Land Waiter at do. do.
 Bevison Johnston, extra do. do. do.
 W. Hamilton, Esq. Collector at Sherbrooke

POST-OFFICE.

- A. C. Taschereau, Esq. Collector at Nouvelle Beauce.
 James Brown, Preventive Officer, Caldwell's Manor.
 Samuel Hington, Do Godmanchester.
 A. Von Iffland, Esq. Do Wm. Henry.
 E. F. G. Studdart, Do Stanstead
 Édward March, Land Waiter at La Colle.
 C. Hindman, do at Compton.
 Zadoc Wilson, do. at Potton.
 J. Colclough do at Sherbrooke.
 And. Patton, do at Stanstead.
 Arthur M'Donald, Esquire, Inspector of Scow and
 Rafts at Chateauguay.
 Louis Demers, Measurer of Rafts of Timber, Fire-
 Wood, &c. at Chateauguay.

POST-OFFICE.

*OFFICERS of the General Post-Office in the Provinces
 and Islands of British North America.*

THOMAS ALLEN STAYNER, Esq. Dep. Post-Master
 General for British North America.

LOWER-CANADA.

<i>Offices.</i>	<i>Postmasters.</i>
Abbottsford,	Ebenezer Fisk,
Aylmer,	Symmes,
Beauharnois,	D. Masson,
Bedford,	Galloway Freligh,
Berthier,	E. R. Tranchemontagne,
Berthier, (below)	N. Farribault,
Boucherville,	Augustin Delisle,
Baie de Chaleur,	James Crawford,
Brome,	Jacob Cook,
10 Bolton,	Jos. Attwood,
Brompton,	R. Moore,
Babyville.	J. Bigelow,
Buckingham,	Levi Bigelow,
Becancour,	L. Landry,

POST-OFFICE.

Barnston,	M. T. Cushing,
Cape Santé,	G. W. Alsopp,
Chambly,	James Knight
Chateauguay,	A. McDonald
Chatham,	A. E. Montemarque
20 Compton,	A. W. Kendrick,
Coreau du Lac,	H. Evett,
Cascades,	D. Waters,
Churchville,	A. Ames,
Cacona,	Benj. Dionne,
Clarenceville,	W. H. Kirkland,
Chateau Richer,	W. H. Lemoine,
Drummondville,	James Millar,
Dunham,	E. Baker,
Dundee,	John Davidson,
30 Danville,	T. C. Allis,
Dewittville,	S. Davidson,
Eaton,	Phineas Hubbard,
Frelighsburg,	Isaac Chamberlain,
Georgeville,	C. Bullock,
Granby,	F. Lyman,
Grenville,	Edwin Pridham,
Gaspé,	Henry Johnston,
Gentilly,	J. L. Wollfe,
Hatley,	Robert Vincent,
40 Henryville,	Horace Wells,
Huntington,	D. K. Lighthall,
Hemmingford,	J. Scriver,
Isle Verte,	Louis Bertrand,
Isle-aux-Noix,	Thos. Jobson,
Kamouraska,	F. Gauvreau,
L'Assomption,	— Thérien,
La Baie,	D. McDonald,
La Chine,	C. E. Crossman
50 Laprairie,	Joséph Johnston,
Lennoxville,	E. Warren,

POST-OFFICE.

Lotbiniere,	Jos. Filteau,
La Beauce,	A. C. Taschereau,
La Colle,	M. Hotchkiss,
Les Eboulemens,	J. Slerin,
Montreal,	Andw. Porteous,
Manningville,	J. Manning,
Murray Bay,	C. H. Gauvreau,
Nicolet,	L. M. Cressé,
60 North George Town,	Alex. Reeves,
Norton Creek,	Thos. Cantwell,
Napierville,	Loup Odell,
Petite Nation,	D. B. Papineau
Phillipsburg,	D. T. R. Nye
Portneuf,	A. Gaudrie
Potton,	Levi Knowlton
Quebec,	John Bignell
Richmond,	A. Lord
Kimouski,	Pierre Gauvreau
70 Riviere Ouelle,	Honoré St. Jorre
Riviere du Loup,	T. L. Chalou
Riviere du Loup, (en bas)	H. Davidson
Russell Town,	D. Parham,
Rawdon,	T. Griffith
St. Andrews,	W. G. Blanchard
St. Anne de la Perade,	P. A. Dorion
St. Césaire,	Wm. Chaffers,
Saint Charles,	L. C. Duvert
Saint Denis,	F. T. Mignault
St. Eustache,	C. G. O'Dogherty
80 St. Hilaire,	H. D. Rouville
St. Hyacinthe,	L. C. Duvert
Saint John,	P. P. Demaray
St. Jean Port Joli,	S. Fraser.
Saint Ours,	J. Bistodeau
St. Roch des Aunais,	P. Donnelly
St. Roch l'Achagan,	J. Buxton
St. Thomas,	E. P. Tasché

POST OFFICE.

St. Paul's Bay,	L. Bélair,
Stuckely,	Silas Godard
90 Shefford,	David Wood,
Sherbrooke,	C. Whitcher
Stanstead,	M. Child
St. Anne LaPocatiere,	Remi Piuze
St. Mathias,	Louis Marchand
Ste. Marie de Manoir,	P. Davidson
St. Francis,	I. Gill
St. Antoine,	Leon Noel
St. André,	Edward Michaud
St. Nicholas,	T. Maguire
100 St. Pierre Les Becquets,	A. P. Methot
Ste. Croix,	Elie Godin
St. George,	W. Robson
Terrebonne,	John McKenzie
Three-Rivers,	David Chisholm
Trois Pistoles,	Felix Tetu
Varenes,	A. L. Robitaille
Verchères,	Jos. Dansereau
Wm. Henry,	E. L. Hayden
Yamaska,	H. Robinson
110 Hull,	I. Bedard
Industry,	P. C. Leodel
Lochabar,	William McLean
Leeds,	D. Anderson
L'Islet,	J. Ballantyne
New Glasgow,	H. Lloyd
St. Grégoire,	J. Prince
St. Giles,	D. Burns
Ste. Martine,	L. C. Noël,
Yamachiche,	J. Bettez

POST-OFFICE.

UPPER CANADA.

	Adolphustown,	John D. Gilbert
	Alexandra,	D. Cameron,
	Amherstburg,	Charles Berczy
	Ancaster,	James Chep
	Aldborough,	J. Currie
	Albion,	Geo. Bolton
	Bath,	John Dean
	Bayham,	H. Smith
	Belleville,	Thomas Parker
10	Beverley,	Peter Schofield
	Brantford,	Wm. Richardson
	Burford,	G. W. Whitehead
	Bytown,	M. Connel
	Brockville,	Henry Jones
	Brighton,	Thos. D. Sandford
	Beamsville,	C. Gurney
	Cavan,	J. Knowlton
	Chippawa,	W. Hepburn
	Cobourg,	J. G. Bethune
20	Colborne,	J. A. Keeler
	Cornwall,	G. C. Wood
	Carleton Place,	C. S. Bellows
	Colchester,	W. McCormick
	Credit,	J. B. Spragge
	Castleford,	C. J. Bell
	Camden,	Samuel Clarke
	Chinguacoucy,	W. Johnstown
	Darlington,	Robt. Fairburn
	Delaware,	R. Mount
30	Demorestville,	Thomas Demorest
	Dundas,	E. Leslie
	Drummondville,	S. Falcombridge
	Dunnville,	A. S. St. John
	Ericus,	J. W. Little
	Esquesing,	Henry Fyfe
	Etobicoke,	Truman Wilcox

POST OFFICE.

	Fort Erie,	G. McKenzie
	Fredericksburg,	D. L. Thorpe
	Fitzroy Harbor,	A. McMillan
40	Franktown,	Jos. Hume
	Galt,	Abfalom Shade
	Gananoque,	J. M'Donald
	Grimby,	H. Nellis
	Guelph	T. B. Husband
	Georgina,	J. O. Bourchier
	Gosfield,	Peter Scratch
	Hamilton,	Edm. Ritchie
	Hallowell,	Wm. Rorke
	Hawkesbury,	C. Hersey
50	Hillier,	James Pierfon
	Holland Landing,	J. Sloane
	Howard	J. Wheatley
	Haldimand,	J. Taylor
	Kilmarnock	Jas. Maitland
	Kingston,	John Macaulay
	Kemptville,	W. H. Bottom
	Kitley,	J. L. Schofield
	Lanark,	J. A. Murdoch
	Lancaster,	William McIntosh
60	Lochiel,	D. McLeod
	London,	G. J. Goodhue
	L'Original,	Olmsted Gates
	Lloydtown,	Jos. Watfon
	Martintown,	A. McMartin
	Marmora,	D. Johns
	March,	Thomas Read
	Markham,	A. Barker
	Matilda,	Geo. Brouse
	Merrickville,	Terrence Smyth
70	Murray,	Charles Biggar
	Middleton,	J. Brown
	Mosa,	J. McFarlane
	Milford,	Thos. Nash
	Napance,	A. M'Pherson

POST OFFICE.

Nelson,	W. Chisholm
Newmarket,	W. B. Robinfon
Niagara,	John Crooks
Norwich,	Peter Lofsing
Oxford,	Charles Ingersoll
Osnabruck,	Jos. Bockus
80 Orford,	D. S. Baldwin
Otanabee,	Chs. Rubridge
Penetanguishine,	J. M. Hamilton
Perth,	Josias Taylor
Peterbro'	J. B. Ferguson
Pickering,	Fras. Leys
Port Burwell,	John Burwell
Port Hope,	Dav. Smart
Port Stanley,	John Bostwick
Port Talbot,	M. Burwell
Prefcott,	A. Jones
90 Port Dalhousie,	Geo. Smith
Port Dover,	Colin McNeilledge
Paris,	John Smith
Packenham,	A. Dickson
Queenston,	Alexr. Hamilton
Raleigh,	Duncan M'Gregor
Richmond,	G. T. Burke
River Trent,	W. Robertfon
Romney,	Thos. Renwick
St. Catherine,	W. H. Merritt
100 St. Thomas,	Lucius Bigelow
Sandwich,	W. Hands
Simcoe,	Duncan Campbell
Streetsville,	Israel Ransom
Stoney Greek,	John Williams
St. Andrews,	Duncan M'Donell,
Smith's Falls,	W. Simpson
St. Raphaels,	A. McDonell
Smithsville,	Smith Griffin
St. Johns,	Z. Fell
110 Stouffville,	C. D. Sheldon

POST OFFICE.

Scarboro,	P. Secor
Stanley's Mills,	John Woodile
Thornhill,	Wm. Parsons
Thorold,	Jacob Keefer
Toronto,	Abijah Lewis
Trafalgar,	A. Proudfoot
Vittoria,	F. L. Walsh
Vankleekhill,	Niel Stewart
120 Wellington Square,	A. Bates
Whitby,	J. W. Warren
West Williamsburg,	H. G. Stearns,
Wellington,	Archd. McFaul
Wainfleet,	David Thompson
Walsingham,	B. M. Brown
Waterloo,	Danl. Snider
Waterford,	A. Murphy
Way Mills,	J. H. Meacham
150 Willon,	Sidney Warner
Yarmouth,	Robert McKenny
York,	J. I. S. Howard
Adelaide,	Thomas Radcliffe
Portland,	D. R. Hartwell
Rawdon,	Ed. Fidler
Shannonville,	T. D. Appleby
Williamstown,	D. McNicol
Yonge,	J. Weatherhead

137 U. C. } 256 Total in the Canadas.
 119 L. C }

Nova-Scotia.	{ Halifax, John Howe, junr. Dep. P. M. Gl.
	{ Windsor, - - - T. M. Rudolf
	{ Horton, - - - Elisha Dewolf,
	{ Annapolis, - - - Alexander Burkett.
	{ Digby, - - - J. Snodgrass.
{ Liverpool, - - - E. Calking.	

POST OFFICE.

New-Brunswick,	{	Frederickton,	-	W. B. Phair.
		St. John,	-	Charles Drury
		St. Andrews,	-	J. Campbell.
		Miramichi,	-	James Caie,
		Bathurst,	-	T. M. De Blois.

Prince Ewd. Island, (Charlotte Town) Benj. Chappell.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, to Upper Canada and the United States, are made up and forwarded every day. at 6 P.M. in Summer, and 4 P. M. in Winter, Sundays and Fridays excepted.

The Mails from Quebec for the undermentioned Sections of Country, are closed as follows:—

For the Ottawa River, Chambly, St. John, Isle aux Noix, and places near Missisquoi Bay, TUESDAYS & SATURDAYS—same hours as the Montreal Mail.

For Eastern Townships, TUESDAYS & SATURDAYS; same hours as the Montreal Mail.

For Nova-Scotia, New-Brunswick, &c, TUESDAYS, at 11 A.M.

Mails for Baie Chaleur and Gaspé are sent only two or three times in the course of the winter by Special Expresses, there being no established line of Post upon that route.

Letters for Europe can, during the season of Navigation, be sent through the Quebec Office, upon paying the Postage to Quebec only. If they are to be sent *via* Halifax. pr. the Falmouth Packet, the Postage must be paid to Halifax. If *via* New-York, both the Provincial and United States postage must be paid.

POST-OFFICE.

Stanstead and Montreal, in Lower-Canada, and Prescott, Kingston and Queenston, are in direct official communication with the Post Offices in the U. States; and Letters for the United States can be sent through either of these Offices, upon payment of the Provincial Postage. The United States' Postage upon such Letters will also be received in this country, if desired.

La Beauce, SATURDAYS, 10 A. M.
